

LE +  
LE VRAI  
DU FAUX  
DU TRI

21 | DOSSIER

De plus en plus d'Ozoiriens  
adeptes du compostage !



ACTUS / 16  
BUDGET 2021

ACTUS / 18  
MESURES D'ACCOMPAGNEMENT POUR  
FAIRE FACE À LA SITUATION SANITAIRE



ÉCONOMIE / 26  
VOYAGE CULINAIRE  
AU MARCHÉ

# Orpi

**Marlet immobilier**  
À vos côtés pour vous accompagner  
dans vos projets immobiliers

## Les Jardins d'Iréna

VOTRE LOGEMENT NEUF EN PLEIN CŒUR DU CENTRE VILLE

du F2 au F4

APPARTEMENTS EN RDC CÔTÉ RUE  
IDÉAL PROFESSION LIBÉRALE



Pour habiter ou investir un emplacement exceptionnel  
51 Avenue du Général de Gaulle à Ozoir



Renseignements au Bureau de vente (sur place)  
ou en agence au 01 64 05 71 82

Cédric Marlet et son équipe  
à votre service depuis 20 ans  
pour réaliser vos projets  
en toute sérénité.



RECHERCHE  
BIENS  
À VENDRE



01 64 05 71 82

agencemarletimmobilier@orpi.com

Marlet Immobilier

8 avenue du Général Leclerc  
77680 Roissy-en-Brie

# Ozoirmag

ÉDITO

## SOMMAIRE

### 4 | EN UN CLIN D'ŒIL

### 10 | ACTUS

Une police municipale de proximité  
et de terrain  
Protégez-vous !  
Actu sécurité  
Actus travaux  
Ne pas donner à manger aux canards !  
Budget 2021  
Un accompagnement à la vaccination  
des plus de 70 ans  
Dépister pour protéger  
Un nouveau centre médical  
2021, année Napoléon  
Un été, un sourire  
Il y a 20 ans, Jean-François ONETO  
devenait Maire d'Ozoir-la-Ferrière  
Achetez ozoirien en ligne

### 21 | DOSSIER

De plus en plus d'Ozoiriens adeptes du  
compostage !

### 25 | ÉCONOMIE

Des burgers maison  
Un spécialiste du gaz  
Toutes les pièces, presque tout de suite !  
Tourisme gustatif au marché d'Ozoir !

### 29 | INTERCOMMUNALITÉ

Des ateliers participatifs  
Un service d'accompagnement à l'emploi  
personnalisé

### 30 | ENVIRONNEMENT

Le vrai/faux en matière de tri des déchets  
Les chenilles processionnaires

### 33 | JEUNESSE

Le Passeport Jeune Citoyen :  
un accès à la citoyenneté  
Cet été, la mer attend les enfants  
d'Ozoir-la-Ferrière !

### 34 | CULTURE

Beyond the moon, naissance d'un groupe  
Le Conservatoire toujours actif !  
Pierre-Alexis TOUZEAU ou la vocation  
de chef

### 36 | SORTIR À OZOIR

### 39 | TRIBUNES

### 40 | COMMUNICATION

Votre avis nous intéresse !

### 41 | NÉCROLOGIE

### 42 | OZOIR PRATIQUE

RESTEZ CONNECTÉS ET SUIVEZ TOUTE L'ACTUALITÉ  
DE VOTRE VILLE !

www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr

REJOIGNEZ-NOUS ! VilleOzoirLaFerriere Agenda de vos sorties,  
événements, infos et actualités en temps réel...

INFO SMS Inscrivez-vous pour recevoir les infos relatives aux  
événements, aux travaux et aux intempéries. Infos en temps réel.

TOUTE L'ACTUALITÉ EN IMAGES Ozoir WebTV

Chères Ozoiriennes, chers Ozoiriens,

Après ces longs mois de restriction et un  
hiver particulièrement triste, le confinement  
relâche enfin sa pression. Depuis le 19 mai,  
le couvre-feu est passé à 21 heures et le  
nouveau dispositif a autorisé la réouverture  
des commerces, des bars et des restaurants  
en terrasse, sans oublier les activités  
de loisirs, musées et cinémas. Une vraie  
bouffée d'air frais que chacun attendait avec  
impatience avant la prochaine étape du 9 juin,  
où les bars et les restaurants pourront ouvrir  
en intérieur, les concerts reprendront, avec  
un couvre-feu à 23 heures.



Il est encore trop tôt pour parler d'un retour à la vie « normale » et ce, malgré  
une campagne de vaccination qui, après quelques hésitations, a enfin  
trouvé son rythme de croisière. Restons prudents cependant, l'épidémie  
n'est pas encore stabilisée, surtout en Île-de-France où les indicateurs sont  
encore à un niveau élevé même si le nombre d'hospitalisation et de décès  
est en baisse régulière, chaque semaine.

Cela étant, cette nouvelle situation sanitaire est très encourageante et  
nous ouvre des perspectives d'un retour progressif à une vie plus agréable.  
Elle nous offre le plaisir d'être ensemble et le bonheur de partager des  
moments de vie, de retrouver nos proches et nos amis, enfants et parents  
dont nous avons été cruellement séparés. Je pense que nous allons tous  
apprécier à leur juste valeur ces petits bonheurs de la vie quotidienne, boire  
un verre en terrasse, manger au restaurant, circuler et voyager librement  
pour découvrir de nouveaux horizons, dont nous avons été privés durant  
cette période de confinement.

Je n'ai qu'une hâte, c'est de pouvoir vous dire que ce cauchemar, cette  
dernière année de profonde frustration que nous venons de vivre font  
désormais partie du passé, mais le temps n'est pas encore venu. Pensons  
à tous ceux qui ont été meurtris et qui ont souffert pendant cette période,  
il est de notre devoir collectif de rester patient pour ne pas compromettre  
tous les efforts que nous avons faits au cours des derniers mois.  
Au fil du déconfinement, dans le respect scrupuleux des consignes  
gouvernementales, vous pouvez compter sur nous pour gérer au mieux les  
conditions qui nous permettront, tous ensemble, de retrouver notre ville  
d'avant, une ville festive et animée, une ville où il fait bon (re)vivre.

Continuez à prendre soin de vous et de vos proches.

Votre Maire,  
Jean-François ONETO

#123 Mars - Avril 2021

Directrice de la publication : Suzanne Barnet • Rédacteur en chef : Delphine Chevallot • Rédacteur :  
Lionel Brard • Conception et réalisation : agence neocom 46, rue des Vieilles Vignes 77183  
Croissy-Beaubourg - Tél.: 01 64 66 30 00 • Crédits photos : Mairie d'Ozoir-la-Ferrière,  
Shutterstock, Abdel Benzaim, Caroline Capusano, Julian Clavero, Gaz Évolution, Vincent  
Hoel, LouisMarie, France Martin, X'press • Impression : ACI • Magazine imprimé en  
atelier Imprim'Vert sur du papier issu de filières respectueuses de l'environnement. Nous  
remercions toutes les personnes qui ont participé à l'élaboration de ce magazine.





### CONCILIER PAPILLES ET PLAISIR À L'HEURE DE LA SAINT-VALENTIN

Samedi 13 février, les commerçants du marché, avec le soutien de la Ville d'Ozoir-la-Ferrière, ont célébré la Saint-Valentin à leur manière avec une série d'animations autour de l'amour ! Toutes les Ozoiriennes venues faire leur marché recevaient une rose, et le public était invité à écouter la douce voix de la chanteuse Lili ALCAZAR déambulant dans les allées du marché en chantant l'amour !



### DES JOYAUX DU PATRIMOINE AUTOMOBILE À LA FERME PEREIRE

Plus d'une centaine de voitures anciennes et motos ont pris place au sein de la cour de la Ferme Pereire, en ce dimanche ensoleillé du 28 février. Cette initiative de l'association Ozoir en anciennes avec le concours de la Ville d'Ozoir-la-Ferrière, a séduit petits et grands venus en nombre admirer ces mécaniques d'époque, comme la fameuse Citroën 2CV ou encore la célèbre Citroën Traction Avant qui ont traversé le temps mais n'ont pas pris une seule ride. Chacune de ces voitures exposées incarnait quelque chose de particulier pour les visiteurs et a compté dans la vie de ce public familial mais aussi averti. Ces bijoux du patrimoine demandent une attention particulière par leur collectionneur et la moto ancienne fédère aussi beaucoup de passionnés.



### VOTRE DÉCLARATION D'AMOUR S'AFFICHE SUR LE WEB !

À l'occasion de la Saint-Valentin, le dimanche 14 février, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière a mis à disposition ses supports de communication numériques – panneaux lumineux, réseau social Facebook et site Internet – au service des amoureux, en diffusant leurs messages enflammés. Découvrez quelques exemples parmi tant d'autres.



### LA GRANDE COLLECTE DES RESTOS DU CŒUR

Le week-end du 6 et 7 mars dernier marquait le coup d'envoi de la collecte nationale des Restos du Cœur. Dans les supermarchés, les bénévoles des Restos du Cœur d'Ozoir-la-Ferrière ont redoublé leurs efforts pour continuer à aider les plus démunis durant la pandémie. Sensibles à cette œuvre caritative, les donateurs ont fait preuve de générosité en déposant des denrées alimentaires et des produits d'hygiène pour pouvoir par la suite être distribués par les bénévoles aux personnes dans le besoin. La solidarité n'a donc pas faibli mais Les Restos du Cœur comptent toujours sur vous !

## À L'ACCUEIL DE LOISIRS PLUME VERT, ON A CRÉÉ SON MASQUE POUR MARDI GRAS

Mardi 16 février, c'était l'atelier de fabrication de masques à l'occasion du Mardi Gras auquel ont participé les enfants ! Sur le thème des animaux, ils ont imaginé leur propre personnage animalier (tigre, chat, etc.). Pour fabriquer leur masque avec l'appui des animateurs, ils ont découpé le papier cartonné, l'ont décoré en collant des gommettes et en ajoutant une touche de peinture. Une activité originale et créative adressée aux enfants de la structure municipale pour ces vacances d'hiver, qui a réuni près d'une dizaine de participants.



## UNE JOURNÉE DE VACANCES ENTRE CONTE ET MARIONNETTES POUR LES ENFANTS

En cette dernière journée des vacances scolaires d'hiver, les enfants de l'Accueil de loisirs Plume Vert avaient des étoiles plein les yeux et des rêves plein la tête grâce aux spectacles proposés par les compagnies « Démon et Merveilles » et « Debout les rêves » ! Le conte s'articulait autour de la thématique des animaux de la ferme auquel les enfants ont participé avec enthousiasme. Quant au spectacle de marionnettes, la comédienne abordait le thème de la vie quotidienne des enfants à l'image de l'école, du droit à être soigné, etc.



## EXPÉRIENCES SCIENTIFIQUES À L'ACCUEIL DE LOISIRS FRANÇOISE DOLTO

Retour en images pour découvrir l'activité scientifique « Peinture volcanique, ça flotte - ça coule... » qui s'est déroulée le jeudi 18 février à l'Accueil de loisirs Françoise Dolto. Une dizaine d'enfants s'est essayée à des expériences scientifiques pour comprendre les phénomènes du monde. Après avoir fabriqué un volcan en papier mâché, l'expérience consistait en une démonstration avec du vinaigre et du liquide vaisselle produisant une réaction chimique qui était ensuite expliquée aux enfants.



## VEILLE ET MOBILISATION DES AGENTS DES SERVICES MUNICIPAUX POUR FAIRE FACE À LA NEIGE

Lors de l'épisode neigeux dans la nuit du mardi 9 au mercredi 10 février, les agents des Services Techniques Municipaux sont intervenus en procédant aux opérations de déneigement et de salage du réseau routier puis toute la journée aux abords des équipements publics pour permettre aux usagers de circuler dans les rues ozoiriennes. Dans le cadre de l'activation du plan hivernal municipal, les équipes étaient prêtes à intervenir si la situation le nécessitait pour effectuer une opération de salage avec les saleuses et les déneigeuses sur les axes prioritaires puis secondaires de la ville.



## DON DU SANG, C'EST URGENT !

L'Établissement Français du Sang (E.F.S.) lance régulièrement un appel à la mobilisation générale. Alors que les réserves de sang baissent en raison de la crise sanitaire et des mesures de freinage du virus, il est important de rester mobilisés pour donner son sang. À Ozoir-la-Ferrière, détenteur du label « commune donneur » avec 3 cœurs, la mobilisation des Ozoiriens ne se dément pas lors de l'organisation des collectes. Après celles qui se sont déroulées les 22 mars, 22 avril et 17 mai derniers, la prochaine collecte de sang sera programmée le 19 juillet 2021 à la salle le Carrousel. Pour participer à cette collecte, il vous faudra obligatoirement prendre un rendez-vous sur « mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr » ou sur l'appli « dondesang ».



## PLUS DE 3000 FANS AIMENT LA PAGE FACEBOOK DE LA VILLE !

Lancée le 13 décembre 2018, la page rend compte de la vie municipale dans sa diversité et favorise les échanges avec les habitants via son compte @VilleOzoirLaFerriere. Aujourd'hui, ce sont près de 3500 abonné(e)s qui suivent, chaque jour, les actualités de la commune. Événements, activités, projets, sortie du magazine municipal... les sujets sont nombreux et complètent le dispositif d'information municipale à destination des Ozoiriens. Merci à tous de cette fidélité et bienvenue à celles et ceux qui nous rejoindront ! @VilleOzoirLaFerriere





### HOMMAGE À JACQUES OUDRY

Le 18 février était la journée d'hommage à la mémoire d'un enfant du pays, un enfant d'Ozoir-la-Ferrière disparu trop tôt, Jacques OUDRY, tombé lors de la guerre en Algérie il y a 60 ans. À cette occasion, cette cérémonie s'est tenue au pied de la stèle.



### 59<sup>E</sup> ANNIVERSAIRE DU CESSEZ-LE-FEU EN ALGÉRIE

Le 19 mars, la Municipalité et les associations d'anciens combattants ont rendu hommage à la mémoire de toutes les victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc, au parc de la Doutré puis devant le monument aux Morts de la place Arluison. Il y a 59 ans, le cessez-le-feu était signé entre la France et l'Algérie et ouvrait la voie à l'indépendance de ce pays, après presque 8 ans de guerre.

### VICTIMES ET HÉROS DE LA DÉPORTATION

Pour la Journée nationale du souvenir des victimes et des héros de la déportation, une cérémonie avait lieu, place Arluison devant le monument aux Morts, dimanche 25 avril. En présence des représentants d'associations, elle a été marquée par la montée des drapeaux et par la lecture de discours : celui de Monsieur le Maire, Jean-François ONETO lu par Stephen LAZERME, Adjoint au Maire en charge à la vie des quartiers et à la relation citoyenne, le message du Ministre délégué auprès de la ministre des Armées, chargée de la Mémoire et des Anciens combattants lu par Cyril GHOZLAND, Adjoint au Maire en charge des finances ; ainsi que par le dépôt des gerbes. Puis, les noms des déportés ont été lus par l'association pour la Mémoire des Enfants Juifs Déportés.



### SE SOUVENIR DU SOULÈVEMENT AU TIBET !

Le 10 mars était le 62<sup>e</sup> anniversaire du soulèvement de Lhassa contre la présence chinoise au Tibet, qui s'est soldé par le départ en exil du Dalai-Lama. À l'occasion de cet anniversaire, le drapeau tibétain a été hissé à la Ferme Pereire. Par ce geste symbolique, la Ville a souhaité manifester la solidarité des Ozoiriens envers le peuple tibétain opprimé. Il est rappelé que la commune parraine la Ville de Rebkong au Tibet historique.

### CÉRÉMONIE DU 8 MAI 1945

Place Arluison, la commémoration de l'Armistice du 8 mai 1945, en présence de Jean-François ONETO, s'est de nouveau tenue dans les règles sanitaires les plus strictes. Mais le nombre de participants n'a pas altéré ni le souvenir des sacrifices ni celui de la joie de la paix enfin retrouvée.



INTERVIEW

## UNE POLICE MUNICIPALE DE PROXIMITÉ ET DE TERRAIN

Placée sous l'autorité du Maire Jean-François ONETO et sous le contrôle administratif du Préfet, la Police municipale ozoirienne participe quotidiennement au bon ordre, à la tranquillité, à la sécurité et à la salubrité publique. Rencontre avec Olivier MORICELLY, Chef de la Police municipale, qui fait le point sur deux dispositifs en vigueur : les zones de stationnement réglementées et l'opération tranquillité vacances.

**Ozoir Mag :** Comment peut-on bien identifier les zones de stationnement réglementées ?

**Olivier MORICELLY :** « Tout d'abord, il faut comprendre que l'objectif des zones bleues est avant tout de préserver le stationnement en assurant la rotation des véhicules et faciliter ainsi l'accès aux commerces de proximité. Les zones de stationnement limitées sont facilement reconnaissables. Il y a systématiquement un marquage bleu au sol et la présence d'un panneau avec le symbole du disque indiquant la durée maximale du stationnement. Cette durée est différente selon les zones. Bien entendu, il est interdit de faire figurer sur le disque des indications d'horaires inexacts et de modifier ces indications sans que le véhicule ait été remis en circulation ! ».

**Ozoir Mag :** En ce qui concerne l'opération tranquillité vacances, pouvez-vous nous expliquer comment le dispositif fonctionne ?

**Olivier MORICELLY :** « D'abord, le dispositif est opérationnel toute l'année, pas seulement pendant les périodes de vacances et quel que soit le motif de l'absence ! Et d'année en année, l'opération se révèle particulièrement efficace. Concrètement, sur inscription des Ozoiriens, la Police municipale effectue des passages réguliers afin de traquer la moindre anomalie pouvant alerter sur une effraction en cours ou en préparation dans les maisons ou les appartements. Les ouvertures des portes,

Parking entre la Ferme Pereire et le centre commercial Leclerc : zone de stationnement limitée à 120 minutes.



Contrôle effectué par les policiers municipaux dans une habitation.



fenêtres et garages sont minutieusement vérifiées. Un contrôle visuel peut être réalisé à l'intérieur du logement par nos agents. »

**Ozoir Mag :** Une inscription s'impose-t-elle ?

**Olivier MORICELLY :** « Oui, bien sûr, que vous soyez locataire ou propriétaire, il suffit de remplir la fiche disponible en mairie ou sur le site Internet : [mairie-ozoir-la-ferriere.fr](http://mairie-ozoir-la-ferriere.fr) (rubrique « Votre mairie en ligne », en haut à gauche de la page d'accueil, puis dans la rubrique « Police Municipale »). L'inscription sur le site Internet est à privilégier car elle vous permet de renouveler vos demandes sans avoir à renseigner de nouveau les informations requises. »

**Ozoir Mag :** On peut alors partir tranquillement ?

**Olivier MORICELLY :** « Absolument, mais attention ! Il ne faut pas oublier pour autant les bons réflexes, à commencer par la fermeture à clé des portes, sans laisser les clés à proximité, comme sous le pot de fleurs ou le paillason... Ce n'est pas la solution la plus efficace ! ».

### ➔ D'INFOS :

- ➔ [mairie-ozoir-la-ferriere.fr](http://mairie-ozoir-la-ferriere.fr) rubrique Qualité de ville et Police municipale
- Stationnement en zone bleue
- Opération Tranquillité Vacances

Police municipale 7 jours / 7 jours  
de 8h30 à 20h30 : 01 60 02 62 22

PRÉVENTION

## PROTÉGEZ-VOUS !

Ces vols sont réalisés par des malfaiteurs se faisant passer pour des professionnels ou des représentants d'administration. Les seniors en sont souvent les premières victimes.



Les malfaiteurs agissent généralement à plusieurs. Dans un premier temps, un « employé » (électricien, plombier...) se présente sous prétexte de vérifier un compteur ou pour une autre intervention. Peu après, des individus se présentent en tant que policiers, en civil ou en tenue, pour interpellier ce faux employé et demandent à la victime de vérifier si des objets de valeurs sont toujours en place. Un des faux policiers l'accompagne tandis que son complice effectue le vol.

Pour se protéger, il est conseillé d'équiper la porte d'entrée d'un entrebâilleur ou d'un œilleton et au moindre doute, de ne pas laisser entrer les personnes. Dans tous les cas, il est important de leur demander de présenter une carte professionnelle.

En cas de vol, il faut alerter immédiatement la Police nationale en appelant le 17 et la Police municipale, ne pas toucher ni ranger les affaires afin qu'une équipe puisse procéder au relevé des empreintes et des indices. Bien sûr, il faut également déposer une plainte auprès de la Police nationale.

## ACTU SÉCURITÉ



Le système de vidéo protection permet de prévenir la délinquance sur la voie publique (vols avec violence, etc.), et d'aider la Police nationale à résoudre les enquêtes. Retour sur des faits démontrant l'efficacité de ce dispositif.

■ **Escroquerie :** le 9 janvier, un Ozoirien a vendu son véhicule mais l'acquéreur lui a remis un chèque volé. Le véhicule de ce dernier a été identifié et le dossier transmis au commissariat de la Police nationale à Noisiel.

■ **Agression :** le 22 janvier, les agents du Centre de Supervision Urbaine, constatant la présence d'un homme au sol à côté de son véhicule, avenue du Rond-Buisson, avisent les secours. À la relecture des enregistrements vidéo, il est constaté que la victime a été agressée à la suite d'un différend de circulation. L'immatriculation du véhicule mis en cause a pu être relevée et les images ont été transmises au commissariat de la Police nationale à Noisiel.

■ **Vol de véhicules :** suite à une plainte reçue pour le vol de deux véhicules dans la nuit du 6 au 7 février, les enregistrements vidéo des faits montrant les auteurs du vol et leurs véhicules ont été transmis au commissariat de la Police nationale à Noisiel.

■ **Dépôt d'immondice :** le 21 février, un dépôt sauvage est observé sur le parking de la gare. Le véhicule de l'auteur ayant été identifié, celui-ci a été contraint d'effectuer le ramassage de ses déchets en présence de la Police municipale.

en BREF



### Objets trouvés : réclamez-les !

Chaque année, de très nombreux objets sont perdus, puis trouvés et remis à la Police municipale. Ces objets sont très divers, clés, sacs, vêtements... et, en fonction de leur nature, ils sont conservés selon des durées variables. À l'issue du délai légal de conservation, ils sont alors, selon les cas, transférés à une autre administration, vendus aux Domaines ou même détruits.

Il est donc important que les personnes qui ont perdu un objet contactent rapidement la Police municipale. Une bonne surprise est toujours possible ! Ainsi, l'an dernier sur 131 objets trouvés, 54 ont pu être restitués à leurs propriétaires.

Tél. : 01 64 43 35 65

## VOIRIE



**Abords du groupe scolaire Plume Vert**  
Marquage au sol des bordures de trottoirs par une signalisation horizontale.



**Écoles**  
Reprise en peinture des jeux dans les cours des écoles.



**Piste d'évolution Junicode située à côté du dojo intercommunal et du gymnase de la Brèche aux Loups**  
Aménagement de la piste d'évolution Junicode pour sensibiliser les enfants scolarisés à la sécurité par la pose de panneaux de signalisation routière et par un marquage au sol.

**Square du Clair Matin et jardinières avenue Raoul Nordling**  
Campagne de nettoyage de l'espace public.



**Stèle Jacques Oudry**  
Réaménagement du cheminement en pavés de granit permettant d'accéder plus facilement à la stèle Jacques Oudry mais aussi de mettre en valeur ce monument commémoratif.

## BÂTIMENT



**Piscine municipale Catherine Plewinski**  
Reprise des peintures dans les vestiaires.

**Gymnase Boulloche**  
Travaux de réhabilitation de deux blocs de douche des vestiaires du gymnase en changeant la faïence murale.



**Groupe scolaire de la Brèche aux Loups et de la Mare Detmont**  
Travaux de nettoyage de la toiture des bâtiments.



**Groupe scolaire Anne Frank et Plume Vert**  
Installation d'un portail motorisé pour accéder aux parkings des écoles Anne Frank et Plume Vert.



## ESPACES VERTS



**Bois Félix Éboué**  
Travaux d'entretien de la végétation (débroussaillage, émondage, remontée de couronne) pour éclaircir l'espace.

**Stade des 3 Sapins**  
Suppression de la haie malade située entre le stade et l'avenue du général de Gaulle.



AVANT

**Chemin de l'Orée du Bois**  
Travaux d'entretien de la végétation (débroussaillage etc.) sur le chemin de l'Orée du Bois, reliant l'allée des Charmes à la route de Roissy.



APRÈS



### TRAVAUX À VENIR

- 1 | **Accueil de loisirs Plume Vert** : remplacement du ballon d'eau chaude.
- 2 | **Groupe scolaire de la Brèche aux Loups** : réfection de la toiture.
- 3 | **Avenue du 8 mai 1945 entre la rue Danton et l'avenue Robert Schuman** : reprise partielle de la chaussée.
- 4 | **Avenue Édouard Gourdon** : requalification de la voie avec chaussée et trottoirs.
- 5 | **Avenue Maurice Chevalier** : rénovation de la chaussée.
- 6 | **Avenue de la Mare à la Chaise** : création de trottoirs.
- 7 | **Rond-point des Gendarmes d'Ouvéa** : réaménagement.
- 8 | **Cour de l'école Gruet** : réfection partielle de la cour.
- 9 | **Ferme de la Doutre** : réparation partielle de la toiture.
- 10 | **Résidence du parc** : réparation de la toiture-terrasse et rénovation de six logements.
- 11 | **Rue Louise Michel** : reprise de la chaussée.

### ESPACE NATUREL

## NE PAS DONNER À MANGER AUX CANARDS !

La Ville d'Ozoir-la-Ferrière a mis en place une campagne de sensibilisation sur le sujet se concrétisant par le renouvellement des panneaux d'information dans les lacs de la Charmerie et Belle Croix notamment. Donner du pain aux canards est une pratique courante mais dangereuse pour leur santé. Le canard étant un herbivore, le pain ne lui apporte pas les éléments nutritionnels dont il a besoin et son système digestif ne lui permet pas de digérer le gluten. Le pain imbibé d'eau peut également être le vecteur de maladies. Pour préserver les canards, contentons-nous de les admirer !



### TRAVAUX DIVERS

- **Cantine de l'école Belle Croix** : remplacement du ballon d'eau chaude.
- Campagne de vérification et d'entretien des installations sanitaires et électriques.
- Marquage au sol des zones bleues.



FINANCES

# UN BUDGET DE PROGRÈS MALGRÉ LA CRISE SANITAIRE

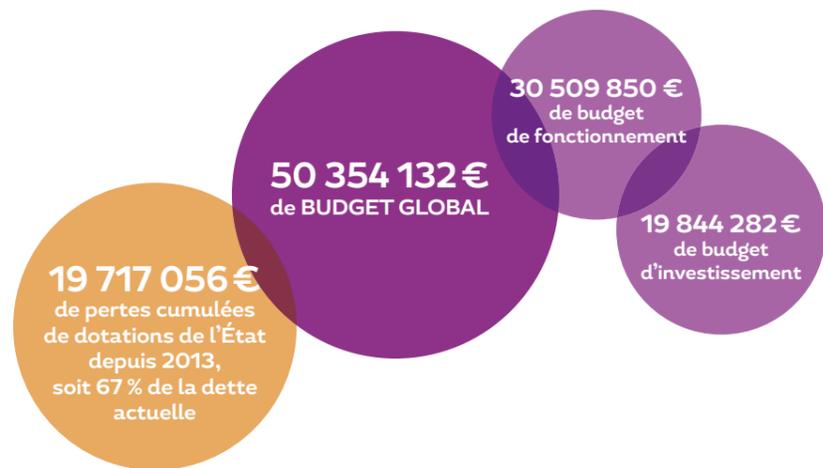
**Le budget de la Ville a été voté lors de la séance du conseil municipal du 14 avril 2021. Comme celui de l'an dernier, il s'inscrit dans le contexte de la crise sanitaire et de la baisse des dotations de l'État, deux éléments impactant fortement les finances municipales. Il tient compte des évolutions fiscales récentes comme la suppression de la taxe d'habitation. Les orientations du budget 2021 garantissent le financement des actions de la lutte contre la pandémie, préservent l'effort d'investissement indispensable au développement de la Ville, tout en poursuivant les économies de gestion afin de ne pas augmenter les taux d'imposition, stables depuis 12 ans.**

**Le budget primitif 2021**

Le budget primitif de la Ville est de 50 354 132 €. La section de fonctionnement atteint 30 509 850 € alors que la section d'investissement s'élève à 19 844 282 €.

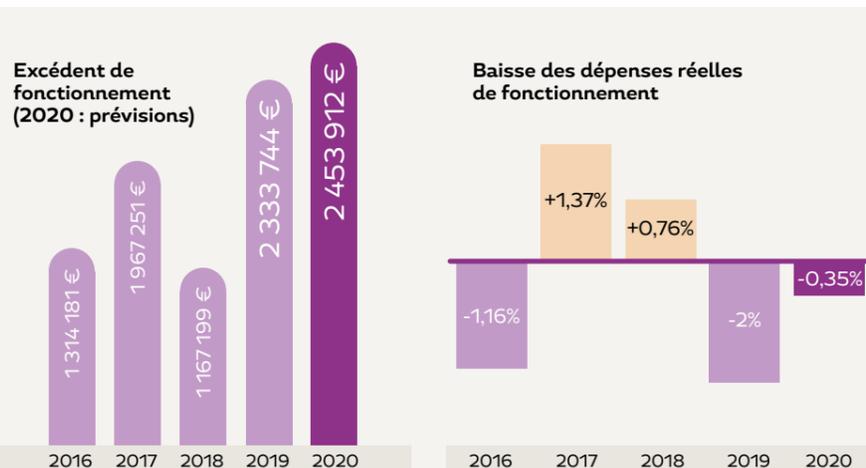
**1/ Perte cumulée des dotations de l'État depuis 2013**

Elle s'établit à 19 717 056 € soit 67 % de l'endettement de la commune. La dotation globale de fonctionnement versée par l'État à la commune est en baisse régulière. Pour 2021, la baisse de la dotation globale se poursuit et devrait s'établir autour 50 000 € par rapport à 2020.



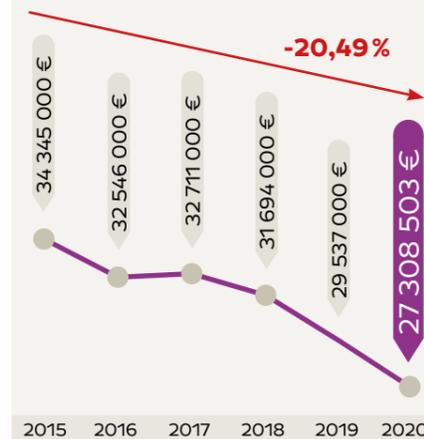
**2/ Un excédent de fonctionnement en hausse**

L'excédent de fonctionnement (différence entre les dépenses et les recettes de fonctionnement) est un indicateur de bonne gestion. Les sommes dégagées peuvent être affectées aux dépenses d'investissement limitant ainsi le recours à l'impôt ou à l'emprunt.



**3/ Baisse de l'encours de la dette**

Depuis 2014, la dette a diminué de 7 037 104 € soit -20,49 %, illustrant la volonté de la Municipalité de poursuivre ses efforts d'économie de gestion.



**4/ De nouveaux investissements mais un recours limité à l'emprunt**

Le programme des nouveaux investissements pour l'année 2021 est d'environ 2 000 000 €.



**5/ Un équilibre financier remis en cause par la crise sanitaire**

Le contexte sanitaire engendre un bouleversement dans les finances de la Ville. En 2020, la baisse de ses recettes liées aux services proposés par la Ville, est d'environ 23,27 % soit presque de 700 000 €, en raison des périodes de fermeture ou de la baisse de la fréquentation des activités périscolaires, sportives, de la restauration scolaire, ou des activités culturelles. Pour autant, les charges de personnel restent les mêmes, ce qui permet à la Ville de garder son exigence d'un service public de qualité. En 2020, de nouvelles dépenses ont dû être engagées pour protéger les Ozoiriens dans le cadre de la politique de santé publique menée par la Municipalité (MobilTest, achats de masques, de gel hydro-alcoolique...). Le soutien au commerce local, les dépenses de solidarité sont d'autres dépenses exceptionnelles destinées à faire face à cette pandémie. L'ensemble de ces dépenses se sont élevées à 291 000 €. Elles se poursuivront en 2021 en fonction des besoins.

Par ailleurs, des recettes n'ont pas été perçues ou ont été minorées. Ainsi, dans le cadre du soutien au commerce, la taxe locale

de publicité extérieure a fait l'objet d'une exonération. De plus, pour tenir compte des difficultés rencontrées par les familles ozoiriennes, les tarifs de la restauration scolaire ont été abaissés de 10 % en septembre 2020, traduisant un engagement fort pris par le Maire, Jean-François ONETO. En 2021, du fait de la persistance de la pandémie, les recettes risquent d'être également à nouveau impactées.

**6/ Suppression de la taxe d'habitation**

En 2021, la suppression progressive de la taxe d'habitation se poursuit et un nouveau schéma de financement des collectivités locales se met en place. En 2021, le produit de la taxe d'habitation sur les résidences principales sera perçu par l'État. La part départementale de la taxe sur les propriétés bâties sera transférée aux communes. Ainsi, le taux de la taxe correspondra à la somme du taux de la taxe communale en 2020 et de celui de la taxe départementale en 2020, soit :

**26,87 % (taux communal) + 18,00 % (taux départemental) = 44,87 %.**

Il n'y aura pas d'incidence sur le niveau d'imposition des contribuables.

**Les projets phares d'investissement pour 2021**

Plus de 2 000 000 € seront investis en 2021 :

**Voirie: 650 000 €**

■ Réfection des voiries (560 000 €) : avenue du 8 mai 1945, de la rue Danton à l'avenue Robert Schuman, avenue Maurice Chevalier, rue Louise Michel, avenue Édouard Gourdon, et des trottoirs : avenue de la Mare à la Chaise et avenue Édouard Gourdon

**Éclairage public: 250 000 €**  
programme d'entretien, de remplacement et d'amélioration

**Espaces verts: 65 000 €**

■ Réaménagement du rond-point des Gendarmes d'Ouvéa (devant la Poste)  
■ Entretien, réparation des réseaux d'arrosage et des fontaines, acquisition et plantation d'arbres et arbustes

**Bâtiments: 450 000 €**

■ Réparation de la toiture de la Ferme de la Doutré  
■ Travaux d'entretien des chaufferies

■ Travaux dans les écoles (350 000 €) : réfection des toitures de l'école de la Brèche aux Loups et de l'accueil de loisirs du Plume Vert  
■ Résidence du parc : réparation de la toiture-terrasse et rénovation de neuf logements

Le budget des travaux dans les écoles a été multiplié par 4, traduisant la volonté affichée de Jean-François ONETO de rénover les infrastructures scolaires pour le bien-être des enfants.

Un plan pluriannuel sur toute la durée du mandat a été réalisé par ordre de priorité pour tous les bâtiments communaux. Ce plan servira de base pour toutes les réalisations du mandat 2020-2026.

**ÉVOLUTION DES TAUX**  
Taxe d'habitation  
Taxe foncière non bâtie  
Taxe foncière bâtie

**0%** d'augmentation des taux d'imposition DEPUIS 2009

SANTÉ PUBLIQUE

## UN ACCOMPAGNEMENT À LA VACCINATION DES PLUS DE 70 ANS

Depuis le début de la campagne de vaccination, le Centre Communal d'Action Sociale (C.C.A.S.) mobilise tous ses moyens d'accompagnement pour répondre aux besoins des Ozoiériens notamment des personnes âgées et des plus fragiles. Zoom sur le panel d'outils déployés.

### Un enjeu : protéger les concitoyens les plus fragiles

Pour assurer la continuité de service auprès des personnes âgées et des plus fragiles, en renforçant son lien social avec elles, le Centre Communal d'Action Sociale (C.C.A.S.) s'est inspiré de la gestion de crise de la période de canicule à l'image du dispositif « Un été, un sourire » en ce qui concerne la vaccination des personnes dites fragiles. Depuis de nombreuses années dans le cadre de ses services proposés de maintien à domicile (portage de repas à domicile, l'aide à domicile, etc.), le C.C.A.S. apporte un service public de qualité axé sur l'engagement auprès de ces personnes. La Ville d'Ozoir-la-Ferrière via le C.C.A.S. a activé son dispositif prévu dans le cadre de cette situation de crise sanitaire. Cette opération s'inscrit pleinement dans la politique volontariste menée par la Collectivité Territoriale pour lutter contre la pandémie et protéger la population.

### Les Ozoiériens accueillis dans plusieurs centres de vaccination

Dès février, les personnes de plus de 75 ans souhaitant se faire vacciner et ayant besoin d'un accompagnement ont été recensées par le C.C.A.S. Depuis la mi-avril, toutes

les personnes de 70 ans peuvent bénéficier de ce soutien. Grâce au partenariat instauré entre le Groupe Hospitalier Sud Île-de-France et la Communauté de commune de l'Orée de la Brie, le C.C.A.S. bénéficie d'un accès à des prises de rendez-vous dans les centres de Melun, Lagny-sur-Marne et Brie-Comte-Robert. Étant donné que les approvisionnements en doses de vaccins sont irréguliers, pour pouvoir inscrire les Ozoiériens et programmer leurs transports dans les différents centres, ces paramètres nécessitent une souplesse, une réactivité et une disponibilité en termes d'organisation pour les services du C.C.A.S. Au total, 748\* rendez-vous ont été trouvés pour les Ozoiériens de plus de 70 ans dont plus de 319\* ont nécessité la prise en charge du transport.

### Le transport des personnes : un service complémentaire

Certaines personnes ne disposent pas de moyens de transport personnels. Pour

d'autres, les moyens de transport collectifs ne sont pas adaptés. C'est pourquoi, le C.C.A.S. a décidé d'assurer lui-même l'acheminement des personnes qui ne peuvent se rendre dans ces centres par leurs propres moyens. Un service de navette via un minibus, conduit par un agent municipal, a donc été instauré vers les trois centres de vaccination.

### Des unités mobiles pour faciliter l'accès à la vaccination

Le C.C.A.S., engagé dans une politique sociale pour les personnes les plus fragiles, a souhaité recourir à un dispositif supplémentaire de proximité pour faciliter l'accès à la vaccination en mettant en place des unités mobiles de vaccination. Portée par le Département de Seine-et-Marne, en étroite collaboration avec l'Agence Régionale de Santé et la Caisse Primaire d'Assurance Maladie, cette initiative avait pour objectif de proposer prioritairement la vaccination aux personnes de plus de 75 ans logées en résidence autonomie. Dans ce cadre, le C.C.A.S. a procédé à l'inscription de 96 personnes pour les unités de vaccination mobile qui se sont déployées le 16 mars, à la salle du Carrousel et le 19 mars, à la Résidence du Parc. Pour ces personnes, les rendez-vous pour une deuxième injection étaient d'ores et déjà programmés les 13 et 16 avril.

\* Données chiffrées du 12 mai 2021



L'unité mobile de vaccination, le 19 mars à la Résidence du Parc.

### Le saviez-vous ?

**Pour bénéficier de l'accompagnement du C.C.A.S.**  
Les Ozoiériens âgés de 70 ans et plus et les Ozoiériens présentant un très haut risque face à la Covid-19 sont éligibles.  
Tél. : 01 60 34 53 00 - Courriel : pole-social@mairie-ozoir-la-ferriere.fr

### TÉLEX

**Colis de Noël 2021** : les personnes ozoiériennes âgées de 70 ans et + qui souhaitent bénéficier d'un colis de Noël, doivent venir s'inscrire à l'accueil du C.C.A.S. avant le 30 septembre 2021, munies d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile. Elles peuvent également faire leur inscription par mail : pole-social@mairie-ozoir-la-ferriere.fr. Les personnes déjà inscrites n'ont pas besoin de renouveler leur inscription.



SANTÉ PUBLIQUE

## DÉPISTER POUR PROTÉGER

Depuis le 15 mars et jusqu'au 31 août, un bungalow MobilTest Covid-19 est accessible gratuitement sur la place Horizon. Jusqu'à 80 prélèvements peuvent être réalisés chaque jour, avec ou sans rendez-vous.

Soucieux de protéger la population ozoiérienne face à ce virus, Jean-François ONETO et la majorité municipale ont engagé une campagne de dépistage gratuit de la Covid-19 en septembre 2020 par tests antigéniques, et deux autres en janvier 2021. Dans la continuité de cette politique de lutte active contre la propagation du virus, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière a mis en place un nouveau dispositif de dépistage en accès libre, avec l'installation d'un bungalow MobilTest Covid-19 jusqu'au 31 août 2021, en conformité avec les protocoles définis par l'Agence Régionale de Santé (A.R.S.).

### Un accompagnement subventionné

En partenariat avec la société Loxamed et la Région Île-de-France pour renforcer sa politique de dépistage et la rendre accessible à tous les Franciliens, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière accueille un box MobilTest sur la place Horizon, entre le marché et la piscine Catherine Plewinski. De ce fait, la commune bénéficiera d'une aide financière de la Région Île-de-France dans le cadre de sa mobilisation auprès des Ozoiériens pour contenir la circulation et la propagation du virus.

### Un professionnel de santé au service des Ozoiériens

Dans le box d'Ozoir-la-Ferrière, un professionnel de santé, infirmier diplômé d'État, procède à un test virologique PCR qui ne prend pas plus de 10 minutes. Ce test permet également de dépister les variants du Covid-19. L'analyse du prélèvement est réalisée par des laboratoires agréés dans le respect des consignes des autorités sanitaires.

### Des tests avec ou sans RDV

Ces tests peuvent être réalisés avec ou sans rendez-vous, même si des créneaux sont réservés aux cas prioritaires. Les résultats sont généralement communiqués aux patients dans un délai de 24h. En cas de test positif à la Covid-19, le patient est contacté par l'Agence Régionale de Santé afin d'instaurer les mesures médicales qui s'imposent.

Depuis l'ouverture de l'unité préventive le 16 mars, le nombre de tests moyen réalisés par jour, a été de 49 soit un total de 1724 tests\*.

### En pratique :

- Place Horizon, entre le marché et la piscine municipale Catherine Plewinski
- Jusqu'au 31 août 2021, du mardi au samedi : 9h-13h et 14h-17h
- Sans RDV, ou avec RDV à prendre sur le site Internet : [www.loxamed.fr](http://www.loxamed.fr)
- Prélèvement gratuit, apporter la carte vitale

\* Données chiffrées du 4 mai 2021

### en BREF

**INFO DE DERNIÈRE MINUTE** : En étroite collaboration avec la Région Île-de-France et la société Loxamed, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière a décidé de prolonger la campagne de dépistage de la Covid-19 et ses variants par tests virologiques PCR jusqu'au 31 août 2021.  
**D'INFOS** : [www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr](http://www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr)

### Des consultations à l'hôpital de Forcilles

L'hôpital de Forcilles met à disposition une unité de consultation de médecine générale pour les patients ne pouvant obtenir rapidement un rendez-vous avec leur médecin traitant. Les consultations ont lieu du lundi au vendredi, de 9h à 13h et de 14h à 17h30. Hôpital de Forcilles - Route de Servon - 77150 Férolles-Atilly - Tél. : 01 60 64 60 60

## AMÉNAGEMENT

## UN NOUVEAU CENTRE MÉDICAL

Un centre médical et paramédical privé ouvrira bientôt ses portes à Ozoir-la-Ferrière. Il sera situé au 1 rue Florian, non loin de la place Aristide Briand.

D'une superficie de 500m<sup>2</sup> de plain-pied, ce pôle de santé tout neuf accueillera des professionnels de santé médicaux et paramédicaux. Ainsi deux médecins généralistes, un pédicure podologue, un orthophoniste, deux infirmières, deux ostéopathes et deux kinésithérapeutes accueilleront les Ozoiriens pour leurs besoins de santé. Répondant bien entendu aux normes d'accessibilité pour les personnes à mobilité réduite, il sera constitué d'une dizaine de bureaux, d'une salle d'attente, de sanitaires ainsi qu'une partie réservée aux professionnels

avec salle de repos et patios extérieurs. Trois cabinets sont encore disponibles. Ce projet a été concrétisé par la vente d'une parcelle de terrain municipal adjacente. Elle était assortie d'une clause rendant obligatoire la réalisation d'un centre médical. Il contribuera ainsi au plan de lutte contre la désertification médicale engagée par la Municipalité.

✚ D'INFOS :  
Tél. : 06 62 07 89 60  
✉ sci.cmpo@gmail.com



Perspective de l'aménagement.

## URBANISME

## 2021, ANNÉE NAPOLEON

« Quel roman que ma vie ! » disait Napoléon Bonaparte. De la gloire à l'exil, en 20 ans de règne, il a marqué de son empreinte indélébile l'histoire de notre pays.



Commémorer le bicentenaire de sa mort est totalement légitime même si certains révisionnistes se complaisent à vouloir déboulonner les icônes tels que lui en ayant une relecture de l'histoire un peu trop contemporaine.

Au-delà des guerres, cet homme hors du commun a profondément modifié nos institutions aux plans judiciaire, social et économique. Sa légende est toujours intacte, 200 ans après sa mort à 51 ans.

Dans chaque ville de France, on trouve du Napoléon... Avec l'inauguration d'une rue qui porte son nom, Ozoir-la-Ferrière n'échappera plus à cette règle.

EN SAVOIR ✚  
visitez l'exposition Napoléon (<https://expo-napoleon.fr/>) à la Grande Halle de la Villette à Paris, du 28 mai au 19 septembre 2021.



## SOLIDARITÉ

## AVEZ-VOUS PENSÉ À VOUS INSCRIRE ?

Comme chaque été à partir du 1<sup>er</sup> juin, le dispositif ozoirien de prévention des risques lors des épisodes de canicule, « Un été, un sourire », sera activé.

Du 1<sup>er</sup> juin au 15 septembre 2021, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière, via le Centre Communal d'Action Sociale (C.C.A.S.), reconduit son dispositif de prévention. Un registre plan canicule, permettant de recueillir l'identité et les coordonnées des personnes fragiles, âgées de plus de 60 ans ou handicapées qui en font la demande, permet de veiller sur ces personnes.

Cette inscription facilite l'intervention des agents du C.C.A.S. en cas de déclenchement

par la préfecture du plan canicule. La personne peut s'inscrire elle-même, ou par le biais de son représentant légal ou d'un tiers (ami ou proche, médecin, services d'aide à domicile ou personne intervenante) sous réserve de son accord.

En complément de cet outil de prévention, un numéro vert sera mis à disposition de ces personnes, 7J/7 et 24H/24 : 0800 00 10 77.

## ✚ COMMENT S'INSCRIRE ?

- Par téléphone : 01 60 34 53 00 du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.
- Par courrier, en retournant le formulaire « Un été, un sourire » disponible à l'accueil de l'Hôtel de Ville et du Pôle Social au C.C.A.S., 8 avenue Édouard Gourdon. Le formulaire d'inscription peut être téléchargé sur le site Internet de la Ville : [www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr](http://www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr)  
✉ sci.cmpo@gmail.com

**Enquête publique pour la modification du Plan local d'urbanisme :** du 19 juin 2021 au 23 juillet 2021 inclus, elle a pour objet la création d'une Orientation d'Aménagement et de Programmation rue Auguste Hudier, la correction d'erreurs matérielles et la prise en compte de remarques du contrôle de légalité. Le dossier sera consultable sur le site de la ville et à la Direction de l'Urbanisme et du Patrimoine, 19/21 avenue Henri Beaudélet, du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30. Le commissaire enquêteur sera présent le : samedi 19 juin 2021 de 9h à 12h ; mercredi 23 juin 2021 de 14h à 17h ; lundi 12 juillet 2021 de 9h à 12h.



## DÉVELOPPEMENT DURABLE

## DE PLUS EN PLUS D'OZOIRIENS ADEPTES DU COMPOSTAGE !

Engagée dans une politique renforcée de gestion des déchets, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière a souhaité mettre en œuvre l'opération de compostage domestique afin que les Ozoiriens puissent adopter une pratique écologique et ainsi améliorer leur impact environnemental. La Collectivité Territoriale en partenariat avec le Sietom77, Syndicat Mixte pour l'enlèvement et le Traitement des Ordures Ménagères, a mis en place une distribution gratuite de composteurs individuels pour encourager les Ozoiriens à s'initier au compostage. Cette action contribue à la réduction des déchets à la source. « Certains ont déjà commencé depuis quelques années à Ozoir-la-Ferrière » comme le précise Jean-François ONETO, le Maire, et il poursuit : « nous pensons que proposer une solution de compostage à nos concitoyens est un geste pour préserver notre environnement et limiter les déchets à la source ». Un projet qui s'inscrit pleinement dans une politique de Développement durable menée à travers l'Agenda 21 de la commune. Un de ses enjeux est d'assurer la protection des milieux naturels et la préservation des ressources se traduisant par des actions concrètes à l'image de la remise de composteurs. Coup de projecteur sur cette opération.

## Participer à la protection de l'environnement en réduisant les déchets

Pour faciliter la réduction des déchets et affirmer son engagement en faveur du Développement durable, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière et son partenaire, le Sietom77, ont développé la pratique du compostage sur le territoire ozoirien en mettant à disposition des composteurs aux habitants à titre gracieux. Cette politique environnementale initiée depuis quelques années par la commune séduit un bon nombre d'Ozoiriens sensibles aux questions écologiques par son programme d'actions émanant de son Agenda 21. Promouvoir cette pratique écologique et minimiser l'impact environnemental des déchets d'origine végétale à travers le compostage sont des enjeux concourant à la réduction des déchets grâce aux composteurs.

Aujourd'hui, **918 foyers ozoiriens en sont équipés sur 5 448 foyers (maisons) : 17 %**. Un chiffre encourageant qui ne cesse de s'accroître d'année en année au vu de l'engouement que suscite cette initiative environnementale.

## Sensibiliser à la gestion des déchets et les valoriser

Restes de repas, épluchures ou encore tontes d'herbe, près de 30 % des déchets qui terminent dans les poubelles peuvent être recyclés. La loi du 10 février 2020 relative à la lutte contre le gaspillage et à l'économie circulaire (loi anti-gaspillage) prévoit diverses dispositions d'adaptation et de simplification dans le domaine de la prévention et de la gestion des déchets. Un projet de décret notamment, sur la valorisation des biodéchets (déchets alimentaires) par le



Mercredi 7 avril, remise des composteurs aux Ozoiriens.

traitement en compostage, serait ainsi généralisé d'ici 2023. La collectivité n'a pas attendu cette disposition réglementaire et propose aux foyers ozoiriens, avec le concours du Sietom77, de réaliser du compostage avec un composteur à installer dans son jardin.

## Remise de composteurs individuels pour réduire les déchets

Une opération de remise d'un composteur a été menée en ce début d'avril 2021. Le principe est simple. Sur inscription sur le site Internet [www.sietom77.com](http://www.sietom77.com), les habitants qui le souhaitaient, ont participé à une

sensibilisation au compostage prodiguée par l'animateur du Syndicat, sous la forme d'une visioconférence au vu du contexte sanitaire actuel. L'idée est d'informer au préalable les utilisateurs sur le fonctionnement du composteur, notamment les déchets pouvant ou non servir à l'élaboration du compost. Christine, qui débute tout juste en compostage, a fait le plein d'infos lors de cette mini-formation. « *Je croyais connaître beaucoup de choses mais je me rends compte que je ne savais pas tout. C'est très bien* ». L'Ozoirienne souhaite pour sa part installer un petit potager et espère ainsi récolter un peu de fertilisant pour aider ses plantations. « *Et j'espère bien que cela va alléger mes déchets* », ajoute-t-elle.



Depuis 2008, la collectivité en partenariat avec le Sietom77 met à disposition des Ozoiriens des composteurs individuels, comme ici dans le foyer de Sylvain.

Sous la forme d'un « drive » organisé au Pôle municipal, une quarantaine de participants sont venus récupérer leur composteur. « *Cette démarche séduit et est à l'origine de demandes très régulières, soit pour compléter la démarche écologique déjà entreprise à la maison, soit pour améliorer l'environnement par cette action* » se félicite Marie-Laure

MORELLI, Adjointe au Maire en charge de l'environnement et du Développement durable. Depuis quelque temps, se développe aussi le compostage collectif dans le secteur éducatif. Les composteurs s'invitent aussi dans les écoles ozoiriennes comme à l'école élémentaire Anne Frank. Les enfants appréhendent le cycle de décomposition des déchets et sont ainsi



sensibilisés au Développement durable de façon ludique. Un autre composteur collectif est installé au Centre social municipal Les Margotins.

## Et le compostage, en quoi consiste-t-il ?

Épluchures de fruits et légumes, marc de café, rebuts de jardinage..., autant de déchets qui peuvent être compostés pour fournir un engrais de qualité. Le compostage est un processus biologique de dégradation, de transformation et d'assainissement de la matière organique semblable à un terreau, se déroulant à l'aide de bactéries, champignons, insectes, d'eau et d'oxygène, dans le but de créer un amendement naturel permettant d'enrichir le sol, les pots de fleurs et autres jardinières. Afin d'accompagner les Ozoiriens dans cette initiative, la Ville met gratuitement à disposition des composteurs depuis 2008. Une démarche qui relève de la compétence du Sietom77.

## Règle d'or : aérer régulièrement son compost

Le compost ne doit être ni trop sec ni trop humide. Il faut donc le surveiller. Il est également important de le brasser régulièrement à l'aide d'une fourche ou d'une bêche. Une mauvaise aération est la principale raison d'un compostage lent, partiel ou malodorant. Il est important de réaliser cette opération au moins une fois par mois.

## TÉMOIGNAGE : CE QU'IL PENSE DU COMPOSTAGE !

### Olivier, quartier Notre Dame, utilisateur d'un composteur depuis 2019

« *Au sein de notre foyer, nous avons décidé de faire l'acquisition d'un composteur en bois d'une capacité 300 litres pour permettre de valoriser écologiquement nos déchets organiques en les éliminant, de diminuer le poids de nos poubelles à ordures ménagères et de fertiliser notre jardin en utilisant un engrais naturel. C'est aussi une manière de sensibiliser les enfants à cette démarche écologique. En plus de réduire considérablement la quantité de nos déchets organiques, le compostage permet de produire un engrais naturel, idéal pour réaliser un potager et obtenir de bons légumes. Quand on va jeter nos déchets comme les épluchures de légumes dans le composteur, on en profite pour remuer le tout un petit coup en l'aérant.* »

## Agenda 21 : assurer la protection des milieux naturels et la préservation des ressources

Ozoir-la-Ferrière est l'une des villes pionnières à s'être lancée dans une démarche Agenda 21 en 2006, outil privilégié pour favoriser la participation de tous à la conception et la mise en œuvre de projets durables sur la commune. Parmi les axes développés dans son Agenda 21, la gestion de l'eau, des espaces verts et des déchets sont des facteurs essentiels pour la qualité d'un milieu urbain qu'il faut protéger au même titre que les milieux naturels. Cette démarche consiste à favoriser non seulement le tri permettant le recyclage, mais aussi de réduire les déchets à la source en passant par de nouvelles pratiques de consommation

plus durables (compostage, etc.) et une sensibilisation des Ozoiriens. Multiplier les composteurs individuels et collectifs chez les particuliers et tester la mise à disposition de composteurs dans les structures publiques, cet axe est amené à s'accroître au fil du temps et à se poursuivre de manière individuelle, collective, y compris dans l'espace public. Déjà 918 foyers se sont équipés de composteurs individuels qui ont vu le jour à Ozoir-la-Ferrière. Et le chiffre va s'accroître avec les prochaines sessions qui sont d'ores et déjà programmées au vu des demandes formulées par les Ozoiriens sensibles à la préservation de leurs ressources.





VIE PUBLIQUE

## IL Y A 20 ANS, JEAN-FRANÇOIS ONETO DEVENAIT MAIRE D'OZOIR-LA-FERRIÈRE

**Le 18 mars a marqué l'anniversaire des 20 ans de mandature pour Jean-François ONETO, à la tête de la Ville d'Ozoir-la-Ferrière. Une longévité en tant que Maire qui est saluée par une reconnaissance du travail accompli sur le territoire durant ces années, par la confiance renouvelée des Ozoiriens aux urnes et par la fidélité de ses compagnons de route.**

« Après 20 ans, mon engagement pour les Ozoiriens demeure intact et sans faille. Et c'est avec force et conviction que je souhaite toujours servir l'intérêt général de ma commune », confie Jean-François ONETO avec émotion lors d'un entretien.

L'aventure a commencé le 18 mars 2001, lorsque la liste du groupe Horizon avec à sa tête, Jean-François ONETO, a remporté les élections municipales. Puis cette vie publique s'est poursuivie avec ténacité et ardeur durant plusieurs années. Passionné

par la politique, il a effectué trois mandats de maire en 20 ans. Élu en 2001, puis réélu en 2008, et à nouveau en 2014, ce qui n'était pas arrivé à Ozoir-la-Ferrière depuis 1977, il a entamé son quatrième mandat. Pour Jean-François ONETO, « c'est une joie immense et une fierté lorsque, le dimanche soir à chaque élection municipale, les résultats sont annoncés. Chaque victoire est particulière et unique pour moi et pour les miens, pour l'ensemble de la liste, des soutiens et des électeurs qui nous ont fait confiance depuis déjà 20 ans et trois

mandats ». Aujourd'hui, après avoir à nouveau remporté les élections municipales en juin 2020, Jean-François ONETO entame avec passion, son quatrième mandat avec toujours cette même ferveur : « Avec notre projet, je privilégie la proximité et le terrain permettant de changer le quotidien des gens, de rencontrer les Ozoiriens, se traduisant très concrètement par des orientations économiques, sociales, culturelles, environnementales à l'échelle d'un territoire. » Aujourd'hui s'ajoute la gestion de la crise sanitaire.

COMMERCE

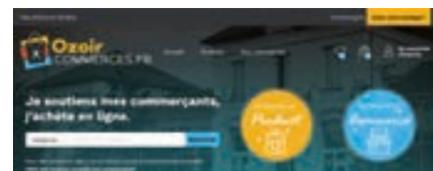
## ACHETEZ OZOIRIEN EN LIGNE !

**Le 10 décembre 2020, afin de faire face aux mesures de fermeture des commerces, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière, poursuivant sa politique d'accompagnement des commerçants de proximité, mettait à leur disposition une plateforme e-commerce via le principe du "Click & Collect". Maintenir l'activité des commerçants en cette période de crise, en respectant les règles sanitaires en vigueur, telle est la vocation de ce nouvel outil numérique, une alternative commerciale complémentaire, parfois incontournable.**

La Ville d'Ozoir-la-Ferrière encourage tous les Ozoiriens à faire preuve de solidarité et à utiliser cette plateforme pour acheter localement. Ce sont près de 165 commerçants et près de 850 produits ou services qu'il est possible de retrouver sur le site Internet local. Pour les commerçants ozoiriens qui ne sont pas encore visibles sur [ozoir-commerces.fr](http://ozoir-commerces.fr), ils peuvent se mettre en relation avec le service commerce de la mairie afin de bénéficier de cette solution mutualisée de vente en ligne et de click and collect.

### Qu'est-ce que l'on mange à midi ?

C'est une question que bon nombre d'Ozoiriens se posent à l'approche de l'heure du déjeuner. Les restaurateurs nous donnent envie en proposant leur plat du jour à emporter ou à livrer alors que les commerces de bouche et de service nous font saliver avec leurs produits frais ou services qui sont à retrouver sur le site e-commerce [ozoir-commerces.fr](http://ozoir-commerces.fr). Pratique et sécurisée, la plateforme permet aux



Ozoiriens d'accéder à leurs commerces, de choisir, de commander et de payer leurs produits en quelques clics. Il suffit ensuite de venir les retirer en boutique selon les créneaux horaires proposés, ou de se faire livrer si le service est proposé. Le paiement directement en boutique ou un règlement unique en ligne peut être réalisé.

➕ Pour retrouver vos commerces de proximité et faire vos achats en ligne sur la plateforme [www.ozoir-commerces.fr](http://www.ozoir-commerces.fr)



➕ Je suis un commerçant ozoirien et je souhaite bénéficier de ce service municipal : service commerce Tél. : 01 65 43 35 29 [commerce@mairie-ozoir-la-ferriere.fr](mailto:commerce@mairie-ozoir-la-ferriere.fr)

## RESTAURANT DES BURGERS MAISON

**Yanis GARSAOUI vient d'ouvrir son restaurant, Jade Factory, rue François de Tesson, avec pour spécialité, les burgers.**

Chez Jade Factory, le pari est mis sur le local et le frais, pas de produits congelés ! Les deux éléments de base, viande et pain, font l'objet d'une attention particulière. La viande est approvisionnée tous les jours par la boucherie ozoirienne Euro-Orient et le pain, livré quotidiennement, est spécialement fabriqué pour son utilisation en burger.

Un cuisinier prépare les sauces maison, roquefort, béarnaise, poivre ou échalote, ainsi que les frites. Quelques plats, entrecôtes, salades, escalopes de poulet ou tagliatelles au saumon sont aussi proposés. Jade Factory propose la vente à emporter et livre aussi, gratuitement, à Ozoir et ses alentours, jusqu'à Chevry-Cossigny et Ferrières-en-Brie.

➕ **JADE FACTORY**  
29, rue François de Tesson  
Tél. : 06 70 52 11 84  
Lundi-samedi : 11h30-15h & 18h-22h30  
Dimanche : 18h-22h30  
[f Jade Factory 77](https://www.facebook.com/jadefactory77)  
[i Jade Factory 77](https://www.instagram.com/jadefactory77)



## CHAUFFAGISTE UN SPÉCIALISTE DU GAZ

**Gaz Évolution, une entreprise spécialisée dans l'entretien, le dépannage et l'installation de chaudières, s'est tout récemment installée en entrée de ville, face au parc de la Doutre. Découverte d'un spécialiste, et de ses multiples services.**

Gaz Évolution installe, dépanne et entretient tous types et toutes marques de chaudières, de chauffe-eau ou de ballons d'eau chaude, pour les particuliers ou les entreprises. L'entretien annuel, une obligation légale, permet d'assurer la sécurité de l'installation et aussi parfois de réaliser des économies. Gaz Évolution propose donc des contrats annuels avec déplacements et main-d'œuvre illimités, hors pièces de rechange. Si les chaudières constituent le cœur de son activité, Gaz Évolution est aussi spécialisé dans tous les travaux de plomberie, par exemple le débouage de radiateurs ou le détartrage. Prochainement, Gaz Évolution proposera également l'installation de pompes à chaleur. Les interventions sont réalisées à Ozoir-la-Ferrière et au sein du département de Seine-et-Marne mais aussi dans les départements limitrophes.



➕ **GAZ ÉVOLUTION**  
101, avenue du général de Gaulle  
Tél. : 01 60 64 00 72 - 06 63 86 36 79  
Lundi, mardi, jeudi et vendredi : 9h-12h & 14h-18h  
Samedi : 8h-12h  
[gazevolution77@gmail.com](mailto:gazevolution77@gmail.com)  
[f Gaz Évolution](https://www.facebook.com/GazEvolution)

AUTOMOBILE

## TOUTES LES PIÈCES, PRESQUE TOUT DE SUITE !

**Les professionnels, notamment les garagistes, mais aussi les particuliers peuvent s'adresser à X'press Pièces pour toutes les pièces détachées d'automobile.**

environ 40 000 références ! Comme le nom de l'enseigne le suggère, les délais de livraison sont particulièrement rapides : en général, les commandes sont honorées dans un délai de 24h.

Les livraisons à domicile sont possibles, ou bien dans un garage, ou sur un lieu de travail, à Ozoir-la-Ferrière et dans les communes voisines. Un service de remorquage est aussi disponible 7j/7 et 24h/24, en France et même à l'étranger. En boutique, on peut trouver quelques équipements de base comme des

batteries, des essuie-glaces, de l'huile ou du liquide de refroidissement. Bien situé en entrée de ville avec le parking du cinéma à proximité, X'press Pièces est aussi un point relais UPS.

➕ **X'PRESS PIÈCES**  
101, avenue du général de Gaulle  
Tél. : 06 61 55 95 39  
Lundi à vendredi : 9h-12h & 14h-18h  
[xpresspieces@hotmail.com](mailto:xpresspieces@hotmail.com)  
[f X'press pièces](https://www.facebook.com/xpresspieces)



Chez X'press Pièces, les pièces de toutes marques et tous types de véhicules sont disponibles, depuis la petite citadine jusqu'au poids lourd, soit

**Arrivée d'une ostéopathe :** Claire MUSSARD, s'est installée au 2bis, avenue du général Leclerc. Elle est joignable au 07 81 22 99 03 ou sur la plateforme [doctolib.fr/osteopathe/ozoir-la-ferriere/claire-mussard](http://doctolib.fr/osteopathe/ozoir-la-ferriere/claire-mussard)

GASTRONOMIE

# TOURISME GUSTATIF AU MARCHÉ D'OZOIR !

Le marché d'Ozoir est certes connu et reconnu pour la qualité de ses produits traditionnels et familiers : fromage, poisson, charcuterie et boucherie, primeurs... tous ces produits nous régaleront depuis fort longtemps. Mais rien n'interdit de jeter un coup d'œil sur les spécialités de nos voisins au cours d'un petit voyage culinaire autour de la Méditerranée, et au-delà !

De belles olives, avec de belles couleurs et pour tous les goûts !



**A**ït OUALI est le tout nouveau spécialiste de ce fruit étonnant. Avec lui, le tour de la Méditerranée et de l'arc-en-ciel est complet : napolitaines, niçoises, portugaises, grecques, tunisiennes... mauves, vertes, noires ou violettes, le choix donne le vertige ! Sur le stand d'Aït OUALI, on trouve encore des tapenades, des poivrons grillés, des citrons confits et toute une sélection de fruits secs, des amandes aux canneberges, en passant par les dattes et les raisins secs.

**+ Aït OUALI**  
Tél. : 06 12 20 53 85  
Mercredi et samedi



Les délicies portugaises



**P**oursuivons l'excursion, arrêtons-nous chez Philippe GONCALVES, pour une petite dégustation lusitanienne. Le pays, et le stand de Philippe GONCALVES, sont évidemment connus pour les célèbres « pastéis de natas », littéralement pâtisserie à la crème, délicieux gâteau que l'on peut trouver jusqu'en Chine ! Mais bien d'autres saveurs sont à découvrir, à commencer par les chorizos, doux ou piquants, la charcuterie, l'incontournable morue et ses 365 recettes et... des fromages frais de chèvre ou de brebis et même, de chèvre, brebis et vache mélangés.

**+ MAISON GONCALVES**  
Tél. : 06 10 34 35 52  
Mercredi et samedi  
Maison Goncalvez

Olé !  
La paella maison



**C**hez les voisins espagnols, et sur le marché d'Ozoir uniquement, c'est Christelle BRULEZ qui officie, juste devant l'entrée du marché. Elle prépare un plat particulièrement convivial, la paella de Valence : tomates, poulet, encornets, poivrons, seiche, crevettes et petite adaptation au goût local, chorizo et petit pois. Elle prépare aussi de temps en temps, et sur commande, du poulet basquaise et du chili con carne. En dehors du marché, Christelle BRULEZ propose un service de traiteur.

**+ Christelle BRULEZ**  
Tél. : 06 60 10 02 54  
Samedi uniquement



**T**raversons la Méditerranée pour rejoindre Julien : le traiteur italien ne manque pas de délices, témoignages de toute la richesse culinaire de la botte italienne. La charcuterie, avec bien sûr les jambons, Parme, San Daniele... les pâtes fraîches et farcies avec leurs sauces tomate ; les fromages, en particulier aux truffes sont les incontournables de la gastronomie transalpine. Sans oublier les plats cuisinés, dont les cannellonis, qui rencontrent un vif succès sur le marché ozoirien !

**+ Traiteur italien**  
Tél. : 06 11 70 31 65  
Samedi uniquement

\*Délicieuses pâtes



Pasta deliziosa\* dans nos assiettes !

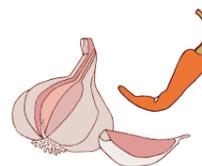
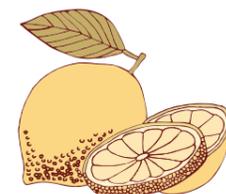


Allo couscous : les saveurs orientales



**D**e l'autre côté de la grande bleue, en Tunisie, mijote le couscous de Mohamed. Nombreux sont ses clients qui reviennent toutes les semaines pour déguster l'une de ses versions tunisiennes du célèbre couscous. Garantissant la fraîcheur de ses plats, ces derniers sont cuits sur place ! Rien que l'option végétarienne est déjà un régal : courgettes, navets, carottes, céleri tomate, oignons et pois chiches... de sa propre production ! Sans oublier la semoule fine et les raisins secs. Bien sûr, on peut ajouter merguez, poulet ou boulettes de bœuf maison pour un couscous deux ou trois viandes. Mohamed propose aussi des briks et un taboulé oriental. Le samedi, un tajine de gigot d'agneau est également au menu. Il livre aussi ses spécialités à Ozoir et dans ses environs, gratuitement à partir de 25 €.

**+ ALLO COUSCOUS**  
Tél. : 06 23 14 41 63  
Mercredi et samedi  
Allo couscous



Du poulet colombo au bouddin antillais

**D**ernier voyage : quittons la Méditerranée et voguons jusqu'aux Antilles où nous attend la « Kaza créole » de Grégory LANGERON. Traiteur spécialisé, il saura faire découvrir toute la richesse culinaire des îles. Poulet colombo ou boucané, poisson frit, rougail saucisses, boudin, mais aussi des pâtisseries comme le Mont-blanc... Quant aux acras et aux samosas, ils sont faits sur place. Grégory livre des plats à Ozoir et dans le sud de la Seine-et-Marne.

**+ LA KAZA CRÉOLE**  
Tél. : 06 69 59 59 04  
Samedi uniquement  
La kaza créole



**Les Pommes d'Art**

POUR LE CLÉCLERC D'OZOIR À L'ENTRÉE DU PARKING

- DISTRIBUTEUR AUTOMATIQUE PAINES / BREADS EN 100% SÉRIE
- PAINES QUATRE SAISONS
- PAINES 5 EN 1 DE AGES LEGERS, ZUS ET COMPTES MANONS
- PAINES DE FROMENT ET LÉGUMES DE SAISON ET BISCUITS DE NOS MEILLEURS LÉGUMES
- BEURRES PLEIN GRAS
- PRODUITS FERMIS ET LÉGUMES PRÉPRÉPARÉS DANS NOTRE BOULANGERIE À LA FERMIÈRE
- EMPLOI COURT

NOTRE BOULANGERIE À LA FERMIÈRE - LES POMMES D'ART  
FERME DU COLUMBIEN - 77300 OZOIR-LA-FERRIÈRE  
TÉL. : 06 46 09 41 39

RETOURNEZ À LA DÉCOUVERTE DES PAINES ENCORE SEMBLE SUR NOTRE PAGE FACEBOOK  
WWW.LESPOMMESD'ART.COM

**FenêtréA**  
FENÊTRES - PORTES - VOILETS

Christian Fermetures

Rénovez votre habitat...  
Plus de 20 ans d'expérience à votre service et devis gratuit

Fenêtres  
Volets  
Portes d'entrée  
Portes de garage

Christian Fermetures  
Hall d'exposition  
17, rue Robert Schuman - Z.I.  
77330 OZOIR-LA-FERRIÈRE  
Tél. : 01 60 28 08 33 - Port. : 06 10 33 61 19  
christianfermetures@bbox.fr

QUALIBAT

## INTERCOMMUNALITÉ

### PLAN CLIMAT DES ATELIERS PARTICIPATIFS

Dans le cadre de l'élaboration de son Plan Climat Air-Énergie Territorial, la Communauté de Communes les Portes Briardes (C.C.P.B.) organise une nouvelle phase de concertation pour construire son plan d'actions.

Quatre ateliers sont ainsi organisés, en visioconférence, auxquels sont conviés les habitants des portes briardes et tous ceux qui souhaitent se mobiliser pour le climat. Ces ateliers, dont deux ont déjà eu lieu, portent sur les thématiques suivantes :

Habitat et aménagement  
**lundi 17 mai**

Agriculture - consommation - biodiversité :  
**mardi 1<sup>er</sup> juin de 19h à 21h**

Économie - gestion des déchets - nouvelles énergies :  
**lundi 7 juin de 19h à 21h**

Mobilité  
**mercredi 26 mai**



Fort d'un premier temps d'échanges et de partage du diagnostic, organisé en février 2021 avec les acteurs locaux, la C.C.P.B. poursuit la concertation pour la phase de construction de son plan d'actions. Elle souhaite impulser une dynamique territoriale, car la concertation et la mobilisation de l'ensemble des collectivités et des acteurs locaux, entreprises, associations, et citoyens, seront déterminantes pour la réussite du Plan Climat.

**PARTICIPEZ AUX DEUX PROCHAINS ATELIERS !**

- Inscrivez-vous sur le site [www.lesportesbriardes.fr](http://www.lesportesbriardes.fr), rubrique « concertation en visio conférence »
- ou scannez le QRcode de l'atelier

Vous pouvez toujours partager vos idées d'actions sur le forum numérique : [www.climat-lesportesbriardes.fr](http://www.climat-lesportesbriardes.fr)

Les Portes Briardes  
Communauté de Communes

PLAN CLIMAT  
AIR ÉNERGIE  
TERRITORIAL

CONCERTONS  
LE PLAN D' ACTIONS

OBJECTIF :  
Agriculture / Consommation / Biodiversité / Économie / Énergie / Mobilité / Qualité de l'air

4 ATELIERS THÉMATIQUES ORGANISÉS LORS DE WEBINAIRES

DU 17 MAI AU 7 JUIN 2021

PLUS D'INFOS SUR [WWW.LESPORTESBRIARDES.FR](http://WWW.LESPORTESBRIARDES.FR) ET SUR

**E. Leclerc**  
Ozoir La Ferrière

Tout ce qui compte pour vous existe à prix Leclerc!

À partir du 19 mai, votre magasin reste ouvert jusqu'à 20h30

- LOCATION VÉHICULE
- TABAC / PRESSE
- PHARMACIE
- FLEURISTE
- DISTRIBUTEUR BILLETS
- 24/24H GRAND FORMAT
- STATION 24/24H

Du lundi au samedi de 08h30 à 20h30 et le dimanche de 08h30 à 12h30

84 RUE FRANCOIS DE TESSAN - 77330 OZOIR LA FERRIERE - TÉL. : 01 60 02 62 27

### EMPLOI UN SERVICE D'ACCOMPAGNEMENT À L'EMPLOI PERSONNALISÉ

Le service développement économique et emploi de la Communauté de Communes Les Portes Briardes entre villes et forêts soutient ses habitants dans leur recherche d'emploi ou de formation.

Qu'ils soient à la recherche d'un emploi, d'une formation ou d'un stage, les demandeurs d'emploi, jeunes actifs ou salariés bénéficient d'un accompagnement personnalisé auprès du service développement économique et emploi. Véritable acteur de proximité, il assure ses missions en collaboration avec les partenaires économiques locaux et le service public de l'emploi.

#### Une palette d'outils pour un accompagnement vers le retour à l'emploi

Grâce à des entretiens réguliers avec un conseiller emploi, la personne en recherche d'emploi définit son projet professionnel, élabore son curriculum vitae et rédige des lettres de motivation ou est accompagnée dans la préparation d'entretiens d'embauche. Des ateliers thématiques, animés par des professionnels, sont organisés pour permettre d'acquérir des méthodes et techniques de recherche d'emploi. Autre outil, un Club Emploi réunit, une fois par mois à Ozoir-la-Ferrière, les demandeurs d'emploi afin de rompre l'isolement de la

recherche d'emploi et les aider à créer un réseau professionnel.

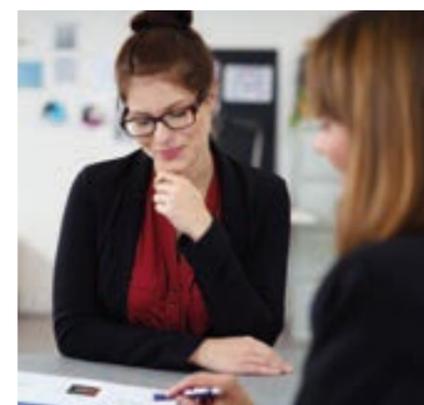
#### Des ressources numériques à votre service

Un espace « ressources » (ordinateurs, téléphone, documentation et affichage des offres) est mis à disposition ainsi qu'une plateforme digitale et une page Facebook dédiées aux offres d'emploi et aux événements liés à l'emploi du territoire.

#### D'INFOS : Service développement économique et emploi

2, rue Jean Mermoz  
Tél. : 01 64 43 35 03  
Lundi, mardi, mercredi et jeudi de 9h à 12h et de 14h à 17h sur rendez-vous uniquement. En raison de la crise sanitaire, les horaires sont susceptibles d'être modifiés.  
[mairie-ozoir-la-ferriere.fr](mailto:mairie-ozoir-la-ferriere.fr)

POUR CONSULTER TOUTES LES OFFRES :  
[emploi.lesportesbriardes.fr](http://emploi.lesportesbriardes.fr)  
[@lesportesbriardes](https://www.facebook.com/lesportesbriardes)



RECYCLAGE

# LE VRAI / FAUX EN MATIÈRE DE TRI DES DÉCHETS

Il n'est pas toujours facile de distinguer les règles et les consignes de tri de nos déchets. Par exemple, on s'interroge pour savoir ce qui va dans le container jaune ou dans le bac à couvercle vert. La rédaction d'Ozoir Mag démêle le vrai du faux.

**Le nettoie constamment mes emballages avant de les trier**

**FAUX** Il n'est pas nécessaire de laver les emballages. C'est une étape du processus de recyclage. Par contre, il est important de bien vider les emballages et de ne pas les empiler.

**Je mets mes bouteilles vides en verre sans leur bouchon, couvercle ou capsule dans le bac à couvercle vert**

**VRAI** Le collecteur ne doit recevoir que de l'emballage de type bouteille en verre sans le bouchon, couvercle ou capsule comme les bouteilles de vin, les pots de confiture, les bocaux de légumes... Si vous devez jeter des vitres, des miroirs, de la vaisselle, des ampoules, néons, il faut les amener à la déchetterie.



**Le saviez-vous ?**

Le verre issu des collectes en porte-à-porte et apport volontaire est stocké dans un casier sur le site du centre de tri avant d'être acheminé vers la filière de recyclage. Près de 4 500 tonnes de verre sortent chaque année du centre de tri pour être recyclées dans les fours verriers. Fondu à une température d'environ 1 500°, ce matériau 100 % recyclable à l'infini, permet la fabrication de nouveaux emballages en verre.

**Je mets tous mes déchets dans le bac à ordures, le tri sera fait ensuite**

**FAUX** Tout ce que vous jetez dans vos poubelles ne sera pas trié et part soit à l'enfouissement, soit à l'incinération. Les déchets recyclables non déposés dans les bornes de tri sont donc perdus définitivement alors qu'ils auraient pu être recyclés et permettre de refabriquer des objets !

**Je peux trier tous mes flacons et bouteilles en plastique**

**VRAI** Dans la poubelle à couvercle jaune, toutes les bouteilles et flacons en plastique sont recyclables, peu importe les tailles et les formes comme l'eau, le shampooing, le gel douche, le ketchup... Il faut aussi trier dans ce container jaune, les briques alimentaires, les boîtes métalliques, les cartons et les cartonnets comme la brique de lait et jus de



fruit, les conserves de légumes, l'emballage cartonné des packs de yaourts, la bouteille de sirop... Correctement vidées, même les bouteilles d'entretien ménager comme le liquide vaisselle sont recyclables... Attention, toutefois les petits emballages en plastique (yaourts, crème fraîche...) sont à proscrire et sont à mettre avec les déchets ménagers. Suremballages et sacs en plastique vides ou contenant des emballages ne doivent pas être déposés dans le container jaune. Les produits toxiques, les produits de jardinage ou le white-spirit par exemple, sont des bouteilles qui doivent être déposées à la déchetterie.



**Le saviez-vous ?**

Les emballages sont acheminés au centre de tri situé à Tournan-en-Brie pour y être triés par matière. Après un contrôle visuel au moment du vidage, ils sont déposés sur une trémie et suivent un parcours où tri manuel et tri automatique les conduisent vers une alvéole puis une presse. Conditionnés en balles ou en paquet, ils quitteront le centre de tri pour être livrés à des filières de recyclage. Près de 4 000 tonnes d'emballages sortent du centre de tri chaque année et sont envoyées à des filières de recyclage qui les transforment en matières premières secondaires. Ces matières entrent ensuite dans le cycle de fabrication de nouveaux produits et se substituent aux ressources naturelles à préserver.

**Je dépose mes journaux dans le conteneur d'apport volontaire à papier**

**VRAI** Seuls les journaux, magazines, publicités, prospectus, annuaires, catalogues, courriers, enveloppes, cahiers, livres, impressions sont admis et valorisables après retrait des films plastiques de protection.

**Je mets mon reste de poisson dans mon composteur**

**FAUX** Seuls les déchets d'origine végétale peuvent servir à réaliser du compost, c'est-à-dire les épluchures de légumes et de fruits, le thé, le café... En revanche, la viande et le poisson sont proscrits.

**ET AUSSI :**

**Attention aux encombrants !**

Si vous souhaitez déposer un canapé usé dans la rue plutôt qu'à la déchetterie, il est important de vous référer à la date de ramassage figurant dans le calendrier du tri. Si vous laissez votre mobilier en dehors de la date de passage, il gêne les riverains et son enlèvement coûtera plus cher à la Ville !



**Le saviez-vous ?**

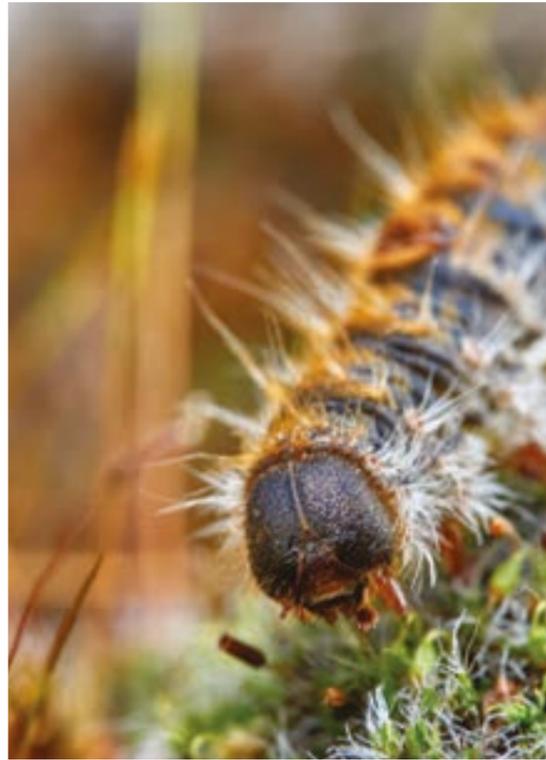
Le papier issu de la collecte en apport volontaire est stocké dans une alvéole du centre de tri avant d'être acheminé vers la filière de recyclage. Plus de 1400 tonnes de papier sortent chaque année du centre de tri pour être recyclées. Les papiers peuvent se recycler en moyenne 5 fois et 80 % d'entre eux permettent la fabrication de nouveaux papiers.

**Le saviez-vous ?**

Le dépôt en déchetterie permet une valorisation des déchets à plus de 74 % contre 10 % des déchets déposés à la collecte des encombrants (enfouissement de 90 % du contenu de la benne dans une Installation de Stockage de Déchets Non Dangereux).

**+ D'INFOS & TOUT SAVOIR SUR LE TRI :**

- www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr/Ordures-menageres-et-tri-selectif
- www.sietom77.com



SANTÉ PUBLIQUE  
**ATTENTION  
AUX POILS URTICANTS  
DES CHENILLES  
PROCESSIONNAIRES !**

**Soyez vigilants ! Contrairement aux apparences, la chenille processionnaire n'est pas inoffensive. Véritable problème de santé publique, elle représente un danger tant pour l'homme que pour les animaux domestiques qui l'approchent. Pourquoi est-elle dangereuse ? Que risque-t-on ? Comment l'éradiquer ?... Éclaircissements.**

**Les chenilles : qui sont-elles ?**

Il en existe deux espèces : la processionnaire du pin et celle du chêne. Elles vont faire leur nid de soie dans ces arbres avant d'en descendre en file indienne, généralement au printemps, pour s'enfouir dans le sol et entamer leur processus de transformation en chrysalide. On les rencontre au printemps et en été sur les chênes et en hiver sur les pins. Elles vivent dans des nids accrochés aux arbres et se déplacent en groupe. Leurs poils urticants se détachent facilement lors d'un contact ou sous l'effet du vent et restent présents très longtemps.

**Pourquoi représentent-elles un danger ?**

C'est lorsque les chenilles descendent de leur arbre que les risques sont les plus élevés. Elles sont dotées de poils urticants



qui, si elles se sentent menacées, peuvent se disperser dans l'air ou sur le sol. En se brisant, ils libèrent une substance (toxine) provoquant un danger pour la santé de l'homme et des animaux domestiques.

**Quels sont les risques pour la santé ?**

- de fortes réactions allergiques au niveau des yeux ;
- des rougeurs et des démangeaisons sur la peau ;
- des difficultés respiratoires.

En cas d'apparition de ces symptômes ou de doutes, il est fortement conseillé de consulter un médecin ou pour les animaux, de vous rapprocher d'un vétérinaire.

**Quels sont les conseils pour se protéger ?**

- ne pas s'approcher et ne pas toucher les chenilles ou leur nid ;
- ne pas se promener sous les arbres porteurs de nids ;
- laver les fruits et les légumes du jardin ;
- porter des vêtements longs ;
- ne pas sécher du linge à côté des arbres infestés.

**Comment la Ville intervient-elle ?**

Alors qu'au printemps les chenilles processionnaires entament une descente en procession pour s'enterrer et accomplir leur cycle de reproduction, la Ville renouvelle, chaque année, sa campagne de lutte écologique contre cette espèce invasive sur son patrimoine arboré.

Le service des espaces verts met en œuvre un traitement biologique préventif s'articulant autour d'une première intervention phytosanitaire par la méthode de l'endothérapie. C'est une méthode thérapeutique de soins des arbres consistant à injecter un produit directement dans le système vasculaire de la plante par des huiles essentielles. Pour les autres interventions, il s'agit d'un traitement au bacillus thuringiensis qui permet d'utiliser une bactérie pour infecter le système digestif des chenilles par pulvérisation. Une seconde méthode par conserves permettant le piégeage des phéromones est également employée. Cette technique repose sur la capture des papillons mâles qui est le stade « adulte » de la chenille, réduisant ainsi la reproduction par le nombre des futures chenilles.

**Professionnels du patrimoine végétal, rejoignez le festival « À vos jardins » !**

La nouvelle édition "À vos jardins" des amoureux des plantes et du jardin est de retour du samedi 9 au dimanche 10 octobre 2021. Vous êtes un professionnel de l'univers du jardin : pépiniéristes, horticulteurs, paysagistes, artisanat, mobilier, décoration, outillage, etc. ? Participez à cette aventure où règne l'univers des végétaux ! Renseignements & inscriptions : Service Environnement & Développement Durable Tél. : 01 64 43 35 81 - Courriel : aagier@mairie-ozoir-la-ferriere.fr



JEUNESSE

**LE PASSEPORT JEUNE CITOYEN : UN ACCÈS À LA CITOYENNETÉ**

**Le Passeport Jeune Citoyen est destiné à faciliter l'accès à la citoyenneté en s'adressant aux jeunes Ozoiriens de 11 à 20 ans. Il contient de nombreux avantages, en échange d'un engagement à respecter une charte, construite autour des valeurs fondamentales de la citoyenneté.**

Le passeport, qui repose sur un équilibre entre d'un côté, des droits et avantages et de l'autre, des obligations et des règles à respecter, constitue la pierre angulaire de la politique de la jeunesse. Y adhérer est une façon pour le jeune de participer à la vie de la commune et de se sentir citoyen autour des valeurs fondamentales, civisme, responsabilité, solidarité, partage... qui sont au cœur du dispositif souhaité et mis en place par la commune.

Le passeport propose de participer à la vie collective de la Ville, par exemple, donner du temps à une association caritative, suivre une formation aux premiers secours, ou accompagner les personnes âgées de la Résidence. En contrepartie, le jeune

bénéficie de divers avantages, sous forme de chèques utilisables auprès des associations sportives, culturelles ou de loisirs d'Ozoir-la-Ferrière ou de participations financières à des formations. Les collégiens et les lycéens disposent d'un accès gratuit à un site Internet spécialisé d'aide à la scolarité.

☎ **D'INFOS: Service Citoyenneté Jeunesse - Tél.: 01 64 43 35 91**

**Ce qu'ils en pensent**

**Morgane et Éric adeptes du passeport**

Le dispositif, qui fête ses 14 ans, a séduit un grand nombre de jeunes, en moyenne plus de 200 chaque année. Parmi eux, Morgane et Éric sont particulièrement satisfaits. Pour Morgane, qui a découvert le dispositif grâce à l'information diffusée dans les boîtes aux lettres, « c'est génial, j'utilise surtout les réductions pour aller à la piscine ou pour les spectacles et j'ai participé aux collectes pour les Restos du Cœur ». Son frère Éric est aussi un habitué du passeport : « Cela fait environ cinq ans que je l'utilise pour l'achat de livres scolaires, le permis de conduire et les réductions cinéma, c'est très pratique ! J'ai passé le certificat de prévention et secours civiques et participé aux collectes alimentaires. Je vais continuer ! »

PORT BLANC

**CET ÉTÉ, LA MER ATTEND LES ENFANTS D'OZOIR-LA-FERRIÈRE !**

**« Les Pervenches », le centre de vacances municipal situé à Port Blanc, au cœur des Côtes-d'Armor, est chaque année un lieu d'accueil, très apprécié, pour les colonies d'été organisées par la Ville d'Ozoir-la-Ferrière.**



À u milieu de 1,7 hectare de verdure, le centre de vacances, avec ses terrains de sport et son parc boisé, offre tout le confort nécessaire pour accueillir les groupes de jeunes. Encadrés par une équipe qualifiée, les enfants ont accès à de multiples activités : activités de bord de mer bien sûr, voile, surf, pêche, baignade... mais aussi activités sportives, tir à l'arc, escalade, football, tennis de table, mini-camps d'équitation... sans compter les activités manuelles et d'expression : déco-patch, atelier modelage, match d'impro, origami... et les sorties à la carte : accrobranches, parcs de loisirs ou encore planétarium.

Chaque année, la hausse de la fréquentation et la qualité du programme proposé témoignent de l'engouement des jeunes pour cette destination. Aussi, trois séjours

sont organisés en 2021 et s'adressent tant aux enfants qu'aux adolescents, de 6 ans à 14 ans :

- Entre terre et mer : du 7 au 20 juillet pour les 8-14 ans
- Terre de légendes : du 21 juillet au 3 août pour les 6-12 ans
- Entre terre et mer : du 4 au 17 août pour les 8-14 ans

Partage, découvertes, jeux, fous rires seront à nouveau au rendez-vous au sein d'un programme de qualité. Durant l'été, en cette terre bretonne de nature et de légendes, le centre met la mer à portée des enfants, avec sa faune côtière, son air vivifiant et non loin de là, la côte de granit rose.

Compte tenu de la situation sanitaire actuelle, la Ville a organisé tous ces séjours dans le respect des mesures sanitaires

gouvernementales pour permettre aux enfants de vivre ces moments essentiels d'échanges et de découvertes. Toutefois, sous réserve de l'évolution de l'épidémie de la COVID-19, les séjours proposés sont susceptibles d'être modifiés voire annulés au dernier moment. Tenez-vous informés régulièrement sur le site Internet de la Ville, l'espace famille, la page Facebook @VilleOzoirlaFerriere ou auprès du service municipal organisateur.

☎ **IL RESTE ENCORE QUELQUES PLACES !**

Téléchargez la brochure des séjours : [www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr/Centre-de-vacances-de-Port-Blanc](http://www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr/Centre-de-vacances-de-Port-Blanc)

☎ **D'INFOS:**  
Service Jeunesse - Tél.: 01 64 43 35 50  
Réservations - Tél.: 01 64 43 35 54 ou 01 64 43 35 55

## MUSIQUE

# BEYOND THE MOON\*, NAISSANCE D'UN GROUPE



De gauche à droite : Hugo LAPRET, Audrey HERVÉ, Allan O'HANLON, Léa MARTINS, Killian TURPIN, Nicolas BARDIN.

**\*Au-delà de la lune, le nom du groupe de rock metal de Léa MARTINS, chanteuse et Hugo LAPRET, batteur, c'est tout un programme ! Ce tout nouveau groupe dont Léa MARTINS, une Ozoirienne, est l'une des membres et l'associée de Hugo, commence à prendre son envol en dépit des circonstances sanitaires.**

Beyond The Moon n'est pas un petit groupe ! Hugo, qui a eu l'idée de le créer avec son meilleur ami Killian TURPIN, a aussi recruté. Jugez-en : à la guitare avec Killian, Allan O'HANLON ; au piano et chœur, Audrey HERVÉ et à la basse, Nicolas BARDIN, se joignent aujourd'hui à Léa et Hugo.

### Objectif : devenir musiciens professionnels !

Initiée par son père, guitariste amateur, à cet instrument, Léa a fréquenté les bancs du Conservatoire municipal de musique Maurice RAVEL. Actuellement étudiante en musicologie à l'Université Paris-Est après un baccalauréat littéraire spécialisé musique, Léa était récemment en stage à l'Espace Horizon afin de découvrir le monde du son professionnel pour mieux se lancer dans l'aventure de ce groupe lunaire.

Quant à Hugo, il pratique la batterie depuis environ sept ans avec un professeur influencé par le jazz. Il a même déjà joué pendant un an dans un groupe de rock avec plusieurs tournées et concerts et il a bien l'intention de poursuivre sa formation dans la musique et le son.

Leur objectif, comme celui des camarades, est clairement de devenir musiciens professionnels.

### Un groupe créatif

Beyond The Moon se positionne résolument comme un groupe créatif, avec ses propres compositions, qui n'excluent pas cependant quelques reprises. Son répertoire de prédilection, le metal, offre de larges possibilités et Beyond The Moon connaît ses classiques : Red Hot Chili Peppers, Metallica, Slayer, Ghost, ou Dream Theater sont quelques-uns de leurs groupes préférés. Depuis mai 2020, au fil des répétitions, le groupe trouve progressivement ses marques et son identité sonore. Après un premier concert live, en février 2021, et quelques apparitions sur la scène d'un bar de Pontault-Combault, les projets ne manquent pas, notamment des concours et des tournées. Avec des clips visuellement travaillés et un son bien à lui, le groupe dispose déjà d'une belle vitrine sur les réseaux sociaux et n'attend plus que le feu vert sanitaire pour donner de la voix ! Bon voyage à tous, au-delà de la lune, et si possible, en passant par Ozoir !



Hugo LAPRET et Léa MARTINS.

### ➕ D'INFOS :

✉ [beyondthemoonmusic@gmail.com](mailto:beyondthemoonmusic@gmail.com)  
 📺 YouTube Beyond The Moon  
 📺 @beyond.the.moon.band  
 📺 beyond.the.moon.band

### En bref



### La Ville a hérité d'un très beau don

Une Ozoirienne, Madame Alice ROBINET, a récemment offert à la Ville, son piano Gaveau. Cette généreuse donatrice n'en avait plus l'usage. Installé au Café littéraire de la Ferme Pereire, ce don bienvenu sera l'occasion d'organiser des événements musicaux autour de ce piano par le service culturel. La commune d'Ozoir-la-Ferrière tient à remercier chaleureusement Alice ROBINET !

## MUSIQUE

# LE CONSERVATOIRE TOUJOURS ACTIF !



Au mois de novembre 2020, Ozoir infos se faisait l'écho des mesures prises par le Conservatoire municipal de musique Maurice RAVEL pour sauvegarder, autant que faire se peut, ses enseignements. Les consignes sanitaires ayant évolué pour ce type d'établissement, le travail a pu reprendre en présence des jeunes élèves.

Les évaluations instrumentales, élément important pour la motivation des élèves, ont donc pu avoir lieu. D'autres sources de motivation comme des auditions variées ont été programmées dans le strict respect des règles de distanciation sociale. Il a été fait appel aux parents d'élèves pour filmer et mettre en ligne les prestations des enfants.

Par ailleurs, grâce à un dispositif adapté, les jeunes élèves fréquentant le jardin musical en troisième année ont pu faire leur choix d'un instrument afin d'entrer en premier cycle. Ne pouvant être accompagnés par leurs parents, les enfants étaient pris en charge par les professeurs à la porte du Conservatoire et suivaient ensuite un parcours de découverte des instruments proposés.

### À la recherche de solutions pour les adultes

Malheureusement, le problème de l'enseignement aux adultes, en particulier au sein des formations orchestrales ou vocales, plus complexe, ne peut recevoir de solution satisfaisante pour le moment. Sur ce sujet, Jean-Bernard HUPMANN, directeur du Conservatoire, a alerté la Fédération Française de l'Éducation Artistique, interlocutrice et force de proposition auprès du ministère de la Culture.

### Les professeurs se distinguent

Concernant l'équipe pédagogique, le Conservatoire se réjouit de la toute récente attribution du Prix de la vocation à son professeur d'enseignement choral, Pierre-Alexis TOUZEAU (voir ci-contre).

Mais il se réjouit également de la sortie du

CD du quatuor Soror, consacré à la musique de Raymond CHARPENTIER, quatuor dont font partie deux de ses enseignantes, Perrine KACZALA, altiste et Magdalena KMIECIK, violoniste.

Au chapitre musicologique, Gilles THIÉBLOT, professeur d'éducation musicale

au Conservatoire, et déjà auteur d'ouvrages sur, entre autres, Georges BIZET, et Édouard LALO, publie sa biographie d'Ernest CHAUSSON, en attendant le prochain opus... qui sera consacré à Paul DUKAS ! Tous sont disponibles chez Bleu nuit éditeur.

## PIERRE-ALEXIS TOUZEAU OU LA VOCATION DE CHEF

Pierre-Alexis TOUZEAU, professeur de chant choral au Conservatoire, vient de recevoir un prix de la Fondation de la Vocation. Créée en 1959 par Marcel BLEUSTEIN-BLANCHET, la Fondation est venue en aide à plus de 1500 lauréats dans tous les domaines. Nombre d'entre eux sont devenus célèbres : Amélie NOTHOMB, Yves COPPENS, Jean-Pierre BACRI...

Pierre-Alexis TOUZEAU, ancien élève d'une classe préparatoire scientifique, s'est ensuite complètement réorienté vers la musique et particulièrement la direction d'orchestre. Il intègre la classe de direction de la Schola Cantorum de Paris et remporte le premier prix du jury d'un concours de direction à Londres. Quelques années plus tard, il crée son propre orchestre symphonique, baptisé « Hexagone », qui joue, en 2019 et 2020 au prestigieux théâtre des Champs-Élysées, le Lac des cygnes avec le Ballet de Kiev. Il se produit également à la tête de formations internationales telles que l'Orchestre Royal de Chambre de Wallonie, l'Orchestre Régional de Cannes Provence-Alpes-Côte d'Azur ou l'Orchestre Philharmonique de Târgu-Mureș, en Roumanie.

Son prix lui permettra de continuer à se perfectionner en participant à des « masterclasses » (classes de maître) de chefs renommés et de se présenter à des concours internationaux.

📧 [www.pierrealexistouzeau.com](http://www.pierrealexistouzeau.com) - [www.orchestrehexagone.fr](http://www.orchestrehexagone.fr)



Pierre-Alexis TOUZEAU



**Animation**  
**CARNAVAL DANS LES RUES DE LA VILLE**

**SOUS RÉSERVE DE L'ÉVOLUTION DE L'ÉPIDÉMIE DE LA COVID-19, LES ÉVÉNEMENTS PROPOSÉS SONT SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MODIFIÉS VOIRE ANNULÉS AU DERNIER MOMENT !**  
**TENEZ-VOUS INFORMÉS RÉGULIÈREMENT SUR LE SITE INTERNET DE LA VILLE, LA PAGE FACEBOOK OU AUPRÈS DE L'ORGANISATEUR OU DU SERVICE MUNICIPAL.**  
➔ [www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr](http://www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr)  
f VilleOzoirlaFerriere



**Patrimoine**  
**EXPOSITION DE VOITURES ANCIENNES**



**EN JUILLET**  
**Animation**  
**OZOIR PLAGE**  
**PARC JACQUES OUDRY**  
Animations : bac à sable, structures gonflables, etc.  
Entrée libre pour les Ozoiens et 2 euros pour les non Ozoiens.  
Retrouvez prochainement le programme complet des animations.

**Dimanche 6 JUIN > 14h**  
Entrée libre  
Comité d'animation des Margotins



**Du 25 JUIN au 1<sup>er</sup> JUILLET**  
**Conservatoire municipal de musique Maurice Ravel**  
**Journées portes ouvertes**  
Présentation des instruments suivants : piano, synthétiseur, harpe, guitare classique, violon, alto, violoncelle, saxophone, trompette, trombone, cor, flûte, hautbois, clarinette, percussions  
Entrée libre  
+ d'infos : 01 60 02 71 94



**Dimanche 27 JUIN**  
de 9h à 13h  
**Ferme Pereire**  
Entrée libre  
**Exposition de voitures anciennes**  
Entrée libre  
+ d'infos : 06 08 23 04 29  
Association Ozoir en anciennes



**Samedi 10 JUILLET**  
Sortie  
**À la découverte de Cabourg**  
+ d'infos & réservations  
à partir du 7 juin : 01 64 40 45 54  
Comité d'animation des Margotins en partenariat avec le Centre social municipal Les Margotins



**Lundi 19 JUILLET**  
de 15 à 19h30  
**Salle le Caroussel**  
Santé  
**Collecte de sang**  
Donner son sang, c'est sauver des vies !  
Rendez-vous préalable obligatoire sur : [mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr](http://mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr)  
Donneurs de 18 à 70 ans révolus.  
Établissement Français du Sang et Association pour le don du sang bénévole de Lagny-sur-Marne



**Samedi 24 JUILLET**  
Sortie  
**À la découverte de Cabourg**  
+ d'infos & réservations  
à partir du 7 juin : 01 64 40 45 54  
Comité d'animation des Margotins en partenariat avec le Centre social municipal Les Margotins



**Dimanche 25 JUILLET**  
de 9h à 13h  
**Ferme Pereire**  
Entrée libre  
+ d'infos : 06 08 23 04 29  
Association Ozoir en anciennes



**Samedi 7 AOÛT**  
Sortie  
**À la découverte de Cabourg**  
+ d'infos & réservations  
à partir du 7 juin : 01 64 40 45 54  
Comité d'animation des Margotins en partenariat avec le Centre social municipal Les Margotins



**Lundi 23 AOÛT** de 15h à 19h30  
**Salle le Caroussel**  
Santé  
**Collecte de sang**  
Donner son sang, c'est sauver des vies !  
Rendez-vous préalable obligatoire sur : [mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr](http://mon-rdv-dondesang.efs.sante.fr)  
Donneurs de 18 à 70 ans révolus.  
Établissement Français du Sang et Association pour le don du sang bénévole de Lagny-sur-Marne



**Dimanche 27 AOÛT**  
de 9h à 13h  
**Ferme Pereire**  
Patrimoine  
**Exposition de voitures anciennes**  
Entrée libre  
+ d'infos : 06 08 23 04 29  
Association Ozoir en anciennes



**Les permanences de quartier : vos élus à votre écoute !**  
Tous les samedis de 10h à 12h

- Les 5 juin - 3 juillet - 7 août - 4 septembre
- **Centre social municipal les Margotins - 4 rue du Bois Prieur**  
ZOHRA CHEIK ELEZAAR
- Les 19 juin - 17 juillet - 21 août - 18 septembre
- **Gare RER - Place de la Gare, à côté de l'entrée principale**  
ZIAIN TADIJNE
- Les 12 et 26 juin - 10 et 24 juillet - 14 et 28 août - 11 et 25 septembre
- **Maison des Élus - 43 avenue du général de Gaulle**  
ANNE-MARIE CADART ET INDIRA GOKOUL
- Et sur rendez-vous : 01 64 43 35 29

**Verhoms Organiser**

DEMÉNAGEMENT OU UNE SUCCESSION  
VERHOME ORGANISER EST LA  
POUR VOUS ACCOMPAGNER

Je suis conseillère en désencombrement,  
organisation et rangement sur Roissy en Brie.

Vous avez un projet de déménagement ou une succession.  
Vous ne savez pas par où commencer  
ni comment passer à l'action.

Pour gagner du temps et de la tranquillité d'esprit ; mais aussi,  
dire adieu au bazar, déménager dans plus petit en sachant  
quoi emmener et faire le tri dans ce qui ne pourra pas rentrer  
dans votre prochaine demeure, organiser les meubles et les  
rangements pour s'adapter à votre mode de vie.

Je vous propose une prestation sur mesure  
et sur place, avec toutes les personnes du foyer  
(cela permet d'être beaucoup plus efficace !)

N'hésitez pas à me contacter :  
hovro2019@gmail.com  
Tél. : 06 63 05 60 68

**amstram**  
CHOCOLATS & BOURGANOISÉS  
MAISON FONDÉE EN 1988

Horaires de la chocolaterie  
Mardi au Samedi  
10h-12h30 et 15h-19h  
79 av du Gal de Gaulle  
77330 Ozoir-la-Ferrière  
01 60 34 49 83  
Vente en ligne  
www.amstram.fr

**GENERA'SONS**  
APPAREILLAGE AUDITIF

PROFITEZ DE LA REFORME 100% SANTE  
VOTRE AIDE AUDITIVE  
POUR 0€

10 avenue du Général Leclerc  
77330 Ozoir-la-Ferrière  
01 64 40 46 59  
generasons@orange.fr

Venez découvrir nos services et engagements sur  
[www.generasons-ozoir-appareil-auditif.fr](http://www.generasons-ozoir-appareil-auditif.fr)

Frédéric et Valérie  
SIMONNEAU  
Boucherie de L'Eglise

Contact:  
63 Avenue du Général de Gaulle  
77330 Ozoir La Ferrière  
Téléphone: 0160 02 95 69

Horaires:  
Du mardi au samedi 8h00-13h00 et  
16h00-20h00  
Le dimanche 08h00-13h00

**interCaves**  
dégustation & découvertes

Vins de vigneron  
Coffrets cadeaux  
Bag in box  
GRANDS CRUS  
Accessoires  
Whiskies  
Bières  
Champagne  
Spiritueux  
Epicerie fine

Ferme des agneaux - 4 rue de la Verrerie 77330 OZOIR-LA-FERRIERE  
Site : [ozoirlaferriere.intercaves.fr](http://ozoirlaferriere.intercaves.fr)  
Du mardi au samedi de 10h à 12h30  
et de 15h30 à 19h30  
et le dimanche de 10h à 12h30  
Clément ARMANINI  
ozoir.intercaves@gmail.com  
Tél. : 01 64 40 26 29

**RGE RECONNU GARANT**

**DUROY RAVALEMENT**  
Le spécialiste de la façade depuis 1980

Garantie DÉCENNALE  
Très nombreuses références

Anti-fissures  
Imperméabilité peinture  
Isolation par l'extérieur (Eco/prêt à taux 0% et Prime Renov)

01 45 76 41 22  
26 avenue Turgot - 77330 OZOIR LA FERRIÈRE  
[www.duroy-ravalement.com](http://www.duroy-ravalement.com)

## TRIBUNES

### GROUPE HORIZON

Nous pouvons nous réjouir de voir que la vaccination est enfin devenue une priorité du gouvernement, après un début de campagne de vaccination poussif qui nous classait comme la lanterne rouge de l'Europe.

Mi-mai, près de 15 % de la population française a reçu 2 doses de vaccin. Nul doute qu'il faudra encore patienter avant d'atteindre un taux de vaccination suffisant pour espérer aller vers une immunité collective qui nous rendra une liberté bien méritée. Pour cela, il est indispensable de poursuivre et de développer, dans la durée, un programme de vaccination ambitieux.

Face à la crise sanitaire et économique, notre modèle de société a bien résisté, au prix de mesures de soutien dont le coût sera certainement abyssal. Pour autant, cette sortie de crise que nous espérons tous ne doit pas nous faire ignorer que notre modèle démocratique déjà fragilisé avant celle-ci est en danger, il risque de se gripper dans l'avenir.

Tous ces efforts justement consentis ne doivent pas être mis en péril, prenons le temps de sortir de cette crise, la fin des aides de l'État aux entreprises et à leurs salariés doit être progressive.

Notre économie est sous perfusion depuis plus d'un an, il faut laisser du temps à la dynamique économique et au retour de la croissance pour prendre efficacement le relais des aides.

En allant trop vite, nous risquons de provoquer un séisme économique et social qui pourrait sonner le glas de tous nos efforts et aurait pour effet de nourrir davantage la défiance envers l'État et les institutions.

C'est dans ce contexte qu'auront lieu les élections régionales et départementales, ces premières élections « post-covid » révéleront sans doute l'état réel de notre démocratie.

Les élections municipales qui se sont déroulées l'an dernier ont été boudées par les électeurs, avec un taux de participation historiquement faible, en lien sans doute avec le risque sanitaire et les préoccupations du moment.

Si nous voulons faire vivre notre démocratie, il est urgent de remobiliser les citoyens pour qu'ils participent à ces grands rendez-vous démocratiques que sont les scrutins électoraux.

Dans notre dernière tribune politique, nous vous informions du recours en annulation des élections municipales déposé par la liste « Ozoir pour tous ». Le Tribunal Administratif a jugé le dossier sur le fond et il a donné tort à nos adversaires en ne tenant pas compte de leurs élucubrations. CQFD.

Ceux-là même, qui se sont tant agités pendant la campagne des municipales ont déserté les rangs de nos Conseils Municipaux. M. Garcia a démissionné, pour raisons personnelles, de son mandat de conseiller municipal d'opposition, quant au prétendu leader de leur liste fusionnée, M. Bariant c'est un peu « la mouche du coche » qui ne daigne faire l'effort d'assister à nos Conseils que deux fois sur huit, soit un taux d'absentéisme de 75 %.

Le Groupe Horizon

### GROUPES D'OPPOSITION

La crise liée au Covid a bousculé nos habitudes et nos certitudes, tant personnelles que professionnelles. Les industries et les commerces ont souffert. Les familles ont appris à vivre différemment. Les activités de notre ville se réveilleront au lendemain de cette crise qui, nous l'espérons s'achève, et les commerces et associations auront besoin de tout notre soutien.

Nous devons tous ensemble, reprendre nos activités, loisirs, sports, privilégier nos commerces de proximité et faire revivre nos associations.

Notre mobilisation collective nous permettra de passer le cap. « Ozoir pour Tous » s'inscrit avec vous dans cette démarche constructive et tournée vers l'avenir.

Fidèles à nos engagements nous vous informons de points importants votés en conseil municipal.

Conseil du 1<sup>er</sup> avril : les travaux d'entretien des Bois des Pins et Prieur ont été approuvés. Ces lieux très appréciés des Ozoiriens sont entretenus par l'ONF et le département pour le 1<sup>er</sup> et par l'ONF et les villes d'Ozoir et Roissy pour le 2<sup>e</sup>. Nous nous en félicitons.

Pour le rapport d'orientation budgétaire : les informations transmises ne nous permettant pas de pouvoir apprécier les chiffres à leur juste valeur, nous nous sommes abstenus.

Le budget a été adopté à la majorité le 14 avril : abstention de notre part, pour les mêmes raisons. Les autres conseillers ayant voté « pour », le budget a été adopté.

Concernant la mise à disposition d'une salle pour les élus de l'opposition, le maire avait demandé pour cela à nous rencontrer.

Dommage que M. le Maire ait reporté le 1<sup>er</sup> rendez-vous, et ne soit pas venu au second, sans prévenir, ni s'excuser. Nous attendons que son agenda se libère pour cette rencontre qu'il a souhaitée.

En attendant, nous restons à votre disposition, prenez bien soin de vous.

Le groupe OZOIR POUR TOUS

Chères Ozoiriennes, Chers Ozoiriens,

Lors des débats concernant les orientations budgétaires 2021, en matière d'investissement, nous avons proposé de prioriser la réfection des principaux axes routiers présentant déjà de fortes dégradations notamment pour les avenues du 8 mai 1945, du Rond Buisson (Gare/ Quartier Anne Franck) et Auguste Hudier. Il est toujours préférable d'agir avant que cela ne coûte trop cher.

Nous avons par ailleurs été en relation avec le corps administratif communal et communautaire pour renforcer la sécurité de la liaison douce à la hauteur du Clos de la Vigne. Suite à nos observations, le Département a approuvé la mise en place et la prise en charge du financement des réflecteurs sur la longueur du muret et en vertical ainsi qu'une signalisation pour limiter la vitesse à 70 et 50Km/h sur cette portion.

Suite à notre intervention lors du conseil municipal du 12 novembre 2020 et en coopération avec les services de la commune, les élus ont pu bénéficier, à la satisfaction de tous, d'une enveloppe annuelle recalculée de 3 700 € à 11 300 € pour leur formation.

Pour élargir cet espace de communication, nous avons créé un magazine « L'Ozoirien ». Ce nouveau média d'information locale priorise les aspects culturels, économiques, écologiques et sociaux - [www.lozoirien.fr](http://www.lozoirien.fr). Il représente une alternative en matière de communication pour permettre de compléter l'actualité à l'échelle de la ville, mais aussi au niveau de l'intercommunalité. Son objectif est de fournir un espace d'expression dédié aux Ozoiriens pour vous permettre d'aborder des sujets différents concernant l'actualité et vos passions.

Le groupe ENSEMBLE 2020

REFONTE DU SITE INTERNET

# VOTRE AVIS NOUS INTÉRESSE !



Après le portail famille, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière souhaite faire évoluer son site Internet [www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr](http://www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr) afin d'améliorer la qualité de son service public. Dans le cadre de sa réflexion, la Municipalité entame une consultation participative auprès des Ozoiriens et utilisateurs du site (citoyens, commerçants, associations, institutions publiques, entreprises...) pour recueillir leurs attentes.

Ce questionnaire a été créé afin de collecter votre avis. Les réponses obtenues nous aideront à affiner le projet. Pour donner votre avis en quelques minutes, deux possibilités s'offrent à vous :

- en ligne en cliquant sur le QR CODE ci-dessous
- en le remplissant ci-dessous et le renvoyant à :

Hôtel de Ville - Service communication - 45 avenue du général de Gaulle - 77330 Ozoir-la-Ferrière

**Ce questionnaire est à remettre avant le 25 juin 2021.**



### 1/ Selon vous, l'actualité développée sur le site Internet comme les travaux, les événements, les nouveaux services, les projets... est-elle pertinente ?

- Très pertinente
- Assez pertinente
- Peu pertinente
- Pas pertinente

### 2/ Quel(s) type(s) d'information venez-vous chercher sur le site Internet ?

- Actualités municipales (projets, événements, nouveaux services, travaux, documents administratifs, développement durable, activités...)
- Lien vers d'autres sites (portail famille, GRC...)
- Agenda des événements
- Informations pratiques (horaires, menus scolaires, inscriptions, coordonnées...)
- Retour en images des événements (photos et vidéos)
- Démarches administratives en ligne
- Ozoir Mag en ligne

### 3/ À quelle fréquence consultez-vous le site Internet ?

- Plusieurs fois par semaine
- Une à deux fois par mois
- Deux fois tous les six mois
- Très rarement

### 4/ Êtes-vous satisfait du contenu du site Internet ?

Thèmes	Très satisfaisant	Satisfaisant	Insatisfaisant	Très insatisfaisant	Ne se prononce pas
Organisation des informations/ Informations faciles à trouver/Navigabilité facile (ergonomie)	<input type="radio"/>				
Richesse du contenu/ de l'information	<input type="radio"/>				
Services en ligne (GRC, portail famille...) et interactivité	<input type="radio"/>				
Mise à jour des informations publiées	<input type="radio"/>				
Aspect visuel (couleurs/graphisme/photographies)	<input type="radio"/>				

### 5/ Par quel(s) moyen(s) de communication, avez-vous connaissance des informations figurant sur le site Internet ?

- Je le connais déjà
- Par les réseaux sociaux (Facebook, YouTube...)
- Par l'information diffusée dans les outils de communication (flyer, affiche, Ozoir Mag...)
- Par les médias (radio, presse écrite...)
- Par un moteur de recherche (Google...)
- Depuis un autre site Internet
- Par le bouche-à-oreille

### 6/ Quels supports utilisez-vous pour consulter le site Internet ?

- Ordinateur fixe/portable
- Tablette
- Smartphone

### Vous êtes

- Un homme
- Une femme

### Votre tranche d'âge

- Moins de 18 ans
- De 18 à 30 ans
- De 31 à 40 ans
- De 41 à 50 ans
- De 51 à 65 ans
- Plus de 65 ans

Les informations recueillies par la Ville d'Ozoir-la-Ferrière font l'objet d'un traitement informatique dans le cadre de la réflexion de la refonte du site Internet. Les données seront conservées pendant deux ans après le traitement. Conformément à la loi « informatique et libertés » du 6 janvier 1978 modifiée et au règlement européen n°2016/679/UE du 27 avril 2016, vous bénéficiez d'un droit d'accès, de rectification, de portabilité et d'effacement de vos données ou encore de limitation du traitement. Vous pouvez, sous réserve de la production d'un justificatif d'identité valide, exercer vos droits en contactant l'adresse [contact@mairie-ozoir-la-ferriere.fr](mailto:contact@mairie-ozoir-la-ferriere.fr) ou le cas échéant le délégué à la protection des données à l'adresse suivante : [dpo@mairie-ozoir-la-ferriere.fr](mailto:dpo@mairie-ozoir-la-ferriere.fr)

## ALAIN CAPUSANO, UN CONSEILLER EXEMPLAIRE, S'EST ÉTEINT



Alain CAPUSANO, conseiller municipal depuis 2008 est décédé le 8 avril 2021 des suites d'une longue maladie dans sa 68<sup>e</sup> année. Très impliqué dans sa Ville, il laisse le souvenir d'un homme engagé et apprécié, d'une personne dévouée sur qui chacun pouvait compter. Alain était présent dans de nombreuses commissions municipales, vie des quartiers, petite enfance, vie scolaire et périscolaire, commerce... Il était également actif auprès de plusieurs conseils d'administration et autres syndicats intercommunaux.

Son professionnalisme, son investissement, mais aussi sa gentillesse étaient reconnus par tous ses collègues et de tous ceux qui ont travaillé avec lui. Il savait aussi être à l'écoute de chacun et faire preuve de bienveillance

et d'empathie, tout en allant au bout de son action. D'un naturel très curieux, Alain était motivé par de nombreux sujets. Frappé par la maladie, il a lutté jusqu'au bout montrant toujours son meilleur visage pour préserver ses proches. À tous, comme à sa famille, son épouse, ses enfants et petits-enfants et à ses proches, les compétences, l'humanité et la droiture d'Alain manqueront. La Municipalité s'associe à leur peine et leur assure qu'elle ne l'oubliera pas.

C'est avec une grande émotion et une profonde tristesse que Jean-François ONETO, et toute l'équipe municipale tenaient à lui témoigner un dernier hommage et présentent leurs sincères condoléances à l'ensemble de sa famille et à ses proches.

## FRIDA RATHORET, UNE CENTENAIRE DE CHOC

Frida RATHORET est partie à l'âge vénérable de 101 ans. Originaire de Forbach, elle aura vécu plus de 70 ans à Ozoir-la-Ferrière, dans le quartier de l'Archevêché. Elle était une force de la nature. Courageuse, d'un caractère bien trempé et douée d'une énergie phénoménale, elle fut le soutien d'une famille de trois enfants et a longtemps travaillé au sein de l'entreprise ozoirienne Legris.

Passionnée de musique et de danse, Frida RATHORET était toujours, jusqu'à ses 100 ans, la première à ouvrir le bal sur la piste de danse du Club des anciens, et ne manquait aucune sortie ! Jusqu'au bout, elle aura tenu son jardin impeccablement, pas une trace de mauvaise herbe au pied des thuyas... La Municipalité présente ses plus sincères condoléances à sa famille et à ses nombreux amis.



## ANDRÉ SKALKA EST PARTI

André SKALKA vient de nous quitter à l'âge de 94 ans. Il était une figure d'Ozoir-la-Ferrière et l'un de ceux qui avaient vécu la Libération de la Ville. Membre actif de l'Union Nationale des Combattants, où il était surnommé « André notre mémoire d'Ozoir », il fut aussi l'un des fondateurs de la V.S.O.P.

Témoin précieux de l'évolution de notre ville où il est né et a toujours résidé, André SKALKA participait activement à la vie associative sous toutes ses formes. Sa vie bien remplie avait fait d'ailleurs l'objet d'un portrait dans le numéro 75 d'Ozoir magazine.

Nous adressons à sa famille nos plus sincères condoléances et l'assurons de notre amical souvenir.



## MONSTRES : PROCHAINS RAMASSAGES

Sont considérés comme « monstres » : les matelas et sommiers, les petits mobiliers usagés.

**Ne sont pas considérés comme monstres et NE SERONT PAS RAMASSÉS :** les objets de toute activité économique, industrielle, artisanale, commerçante ainsi que les gravats, pièces automobiles et déchets de jardin.

**Brèche aux Loups, Belle Croix, Domaine d'Armainvilliers, Zone industrielle :** 4<sup>e</sup> lundi du mois.

**H.L.M. du quartier Anne Frank :** 1<sup>er</sup> mardi du mois.

**Clos de la Vigne, Notre Dame, Résidence des Pins, Vieux Village, Dautre, Anne Frank (hors zone H.L.M.), ZAC Poirier :** 4<sup>e</sup> mardi du mois.

**Archevêché, Gare :** 4<sup>e</sup> mercredi du mois.

Merci de déposer les objets la veille au soir et non avant, afin de ne pas encombrer nos rues. Pour vos autres déchets, la déchetterie située rue de la Ferme du Presbytère est à votre service.

## DÉCHETTERIE : LES HORAIRES

**Mercredi et jeudi :** 9 h - 11 h 45 et 13 h 30 - 19 h

**Vendredi et samedi :** 10 h - 19 h

**Dimanche :** 9 h - 13 h

L'accueil ferme cinq minutes avant l'horaire indiqué.

**Adresse :** Rue de la Ferme du Presbytère. Le réseau est fermé les jours fériés. Tél. : 01 64 07 99 75 (appel gratuit, de 9 h à 17 h du lundi au vendredi). Pour toute question relative au tri sélectif et aux encombrants, le service maintenance vous informe au 01 64 07 99 75.

## NUMÉROS UTILES

### POLICE / URGENCES

- Police Secours : 17
- Samu : 15
- Pompiers : 18
- Urgences : 112
- Sapeurs Pompiers d'Ozoir, ligne administrative : 01 64 43 50 50
- Police Municipale : 01 60 02 62 22
- Police Nationale à Ozoir-la-Ferrière : 01 60 18 52 90
- Commissariat de Noisiel : 01 64 11 28 28
- SOS médecins : 0825 33 36 15
- N° national canicule : 0 800 06 66 66

### ASSOCIATIONS

- Syndicat d'Initiative : 01 64 40 10 20
- Cinéma Pierre Brasseur : 0892 682 502 (0,34 €/min)
- Centre Culturel et de Loisirs d'Ozoir (C.C.L.O.) : 01 60 02 80 03
- Bibliothèque pour tous : 01 60 02 95 43
- Maison de la VSOP : 01 60 02 99 24

### VIE QUOTIDIENNE

- La Poste : 36 31 (Service gratuit ou surtaxé, plafonné à 0,80 €/min. ou 3 €/appel + prix appel, tarification selon opérateur\*)
- Déchetterie (SIETOM) : 01 64 07 99 75 - collecte : 01 64 07 37 62 - maintenance collecte sélective : 01 64 07 37 58
- Véolia eau : 0 969 368 624 - 7j/7 24h/24
- Urgences gaz : GRDF : 0800 47 33 33 (service et appel gratuits).
- Poste : 36 31
- France Télécom : 39 00 (appel gratuit)
- Urgences électricité (Enedis) : 09 69 32 18 77 - 24h/24 7j/7

## ERRATUM

Le nom du petit Adam, né en décembre 2020, est MARTINS IOST et non MARTIN IOST.

## NAISSANCES

### Janvier

Manoela HERINGER  
CHAVES  
Sinaya SMAALI  
Lou BORDERIOUX  
BANDARD

### Février

Aditya RAVIENDRA-  
NATHAN  
Anastasia MORAIS  
Catalina LOPES  
MENDES  
Côme HAVOUY  
Baptiste BUISSON  
Tévy HAERTER  
Liana GALANTE DOS  
SANTOS  
Fatima-Zahra ADEEL  
Sofia SZUDA  
Kessy FAUBERT

### Mars

Rune AIMÉ  
Léana TOREL  
Ayoub ALI  
Aimy

### FALGUEYRETTES

Chloé MORIN  
Emy COME  
Kayla DA ROSA  
Berlo GABRIEL  
Muhammad-Hadi  
NAWAZ RAJA  
Armance COULARET  
Ayaat ABDUL  
Ethan MOUTON  
DORIER

### Avril

Morgan CAPP  
LONIARET  
Jade SAMUEL  
Malick MANGAS-  
SOUBA  
Rosie FERREIRA  
Ambre IADAT  
Assa TIRERA  
Dalia KRAIEM  
Raphaël RAMAS-  
SAMY

### MARIAGES

**Avril**  
Nicolas MAZILLE et

Kassandra BACQUET  
Sébastien HERNAN-  
DEZ RODRIGUEZ et  
Virginie COUTANT

### DÉCÈS

#### Janvier

Jacques BÉZIAN  
Carmen GARCIA  
GARCIA  
Isabelle BERTELOOT  
Bernadette PETER  
Paul RIPERT  
Monique BERNARD  
née DUTRIEUX

#### Février

Bernard BURY  
Marcelle BASTARDIE  
Guy ZINI  
Angelina RAMALHI  
AZÉVEDO  
Daniel GINTZ  
Odette RAGONNET  
née VAN HULLE  
André SKALKA

#### Mars

Romano PARVILLÉ

Philippe CAILLET  
Jacqueline FOUËT  
Alain JAMET  
Aline RYBALKINE  
Stéphane VIGNAUD  
BONLARRON née  
SALIS  
Françoise CHABRIL-  
LIAT née LANNIER  
Alejandro GUERRA  
CLAVERO  
Maxime BÉCHEROT  
Laurent MORO  
Mireille MASSE  
Frida ZIMMER

#### Avril

Gladys AGYIE  
Alain CAPUSANO  
Robert CHAPLAIN  
Serge CLERGÉ  
Jeannine COSTILHES  
née BAUDRY  
Laurent VATINEL  
Robert BOUGUEREAU  
Filipe RIBEIRO DA  
SILVA

## POMPIERS DE SEINE-ET-MARNE : 50 ANS !

À l'occasion des 50 ans du corps départemental des pompiers de Seine-et-Marne, une exposition sera organisée le dimanche 19 septembre, à la Ferme Pereire.

Dans le cadre de la préparation de cette exposition, les personnes souhaitant apporter un témoignage ou des documents (photos, objets, vêtements...), sur l'histoire des pompiers à Ozoir ou sur leurs interventions, peuvent déposer leurs contributions au Centre de secours - 5, allée de la Brèche aux Loups.

### ☛ D'INFOS :

Tél. : 07 78 82 48 93

✉ [llagone@sdis77.fr](mailto:llagone@sdis77.fr)



## 20 & 27 JUIN : ÉLECTIONS DÉPARTEMENTALES ET RÉGIONALES

Les élections départementales et régionales prévues initialement en mars puis les 13 et 20 juin, sont finalement fixées au 20 et 27 juin. Des mesures sanitaires spécifiques seront mises en place.



**CUISINES & ACCESSOIRES**  
— by Casa Lube Design —

**NOUVEAU MODÈLE EN EXPO**

*Élégance, design et prix pour tous*  
*Conseils techniques et architecturaux expérimentés*

**01 60 34 55 55**

20 bis, avenue du Général Leclerc - 77330 Ozoir-la-Ferrière  
✦ Présent sur [ozoir-commerces.fr](http://ozoir-commerces.fr) en Click & Collect

**Petits-fils**  
SERVICES AUX GRANDS-PARENTS

**L'aide à domicile sur-mesure**

Réseau national d'aide à domicile pour les personnes âgées

Aide à l'autonomie  
 Aide aux repas  
 Accompagnements  
 Aide ménagère

**01 83 61 95 21**

2 Avenue du Général de Gaulle  
77330 Ozoir-la-Ferrière

[petits-fils.com](http://petits-fils.com)



# ENCORE PLUS DE CHOIX À OZOIR-LA-FERRIÈRE !

APPARTEMENTS OU MAISONS  
DU STUDIO AU 4 PIÈCES

À PARTIR DE

**574€/MOIS<sup>(1)</sup>**



## DEVENEZ PROPRIÉTAIRE À OZOIR-LA-FERRIÈRE !

- > Avenue Maurice Chevallier
- > Dernières maisons de 2 ou 3 chambres
- > Des appartements connectés du studio au 4 pièces
- > Jardins, terrasses et balcons
- > Stationnements pour chaque logement (garage ou extérieur)

### ESPACE DE VENTE

À l'angle de l'avenue Maurice Chevallier  
et de l'allée d'Armainvilliers  
77330 Ozoir-la-Ferrière

Ouvert les lundis et vendredis de 13h à 20h, le jeudi  
de 15h à 20h, le samedi de 10h30 à 13h et de 14h30  
à 19h et le dimanche de 13h à 19h.

Siret 390 295 244 00011 - Document et illustrations non contractuels. Sous réserve d'erreurs typographiques. DOMAINES FEREAL 10 rue Marc Bloch - TSA 90105 - 92613 CLICHY Cedex - FRANCE. SNC au capital de 15 000 €. Illustrateur : infima. Architecte : ADG Architecture. (1) Mensualité pour un studio d'un montant de 150 000€ TTC, lot 5104, selon stock disponible. Voir conditions auprès de votre conseiller ou sur nexity.fr. Cotation : cps. Mai 2021.

nexity.fr



ENGAGEMENTS  
DURABLES

**01 85 55 11 11**

Service et appel gratuits